

Ϩⲁⲛⲱϣ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲢⲉⲙ̀ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϫⲓⲛϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀

Ϯⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲓ (ⲁ̅)

منهج اللّغة القبطية
للتربية الكنسية

(مرحلة إعدادي)

الجزء الأول

من شهر توت إلى أمشير

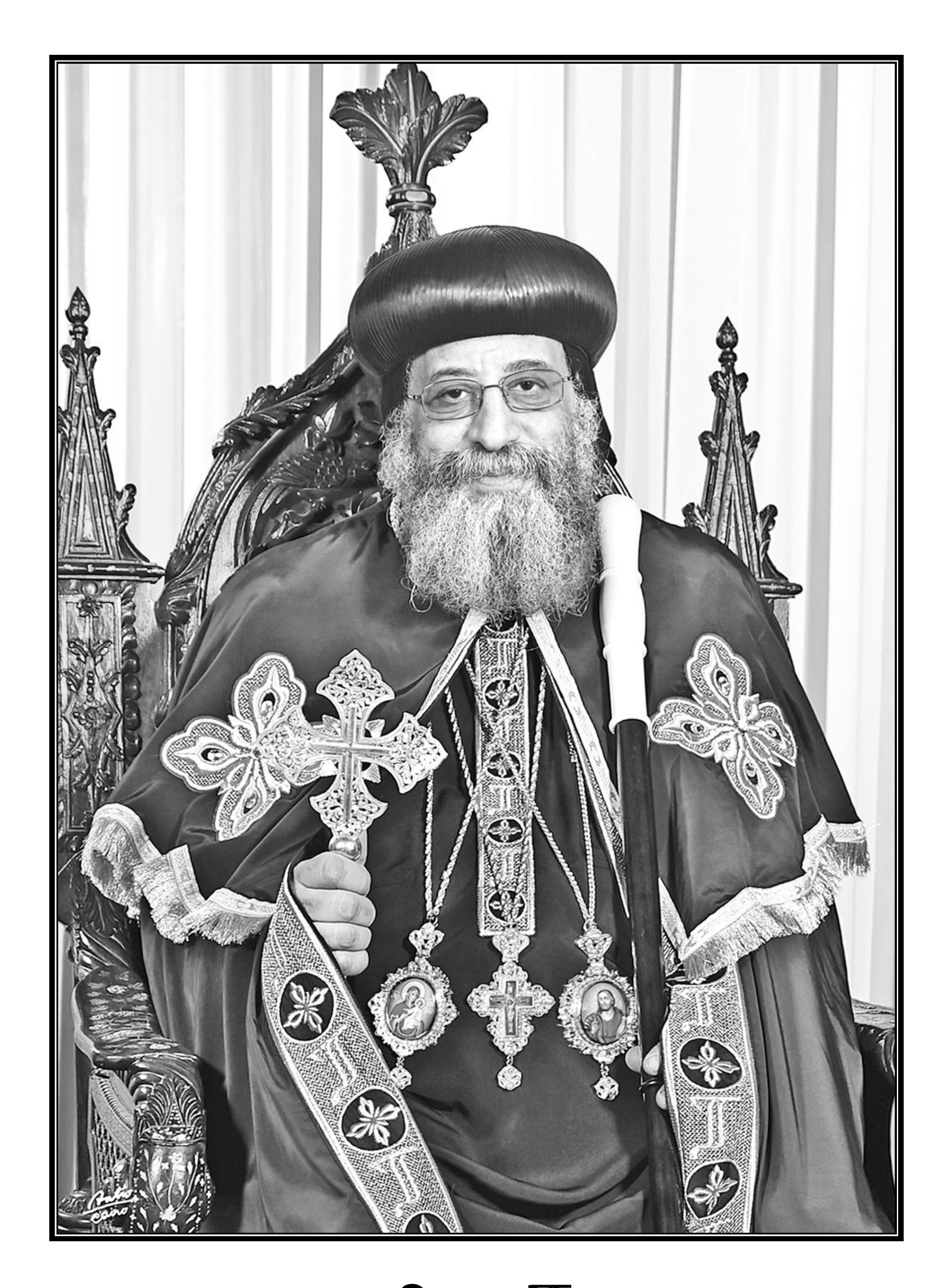
تقديم

قداسة البابا المعظم الأنبا تواضروس الثاني

بابا الإسكندرية وبطريرك الكرازة المرقسية الـ ١١٨

اســـم الكتـــاب : Ϩⲁⲛⲱϣ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲢⲉⲙ̀ⲛⲭⲏⲙⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϫⲓⲛϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀
Ϯⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲓ (ⲁ̅)
منهج اللغة القبطية للتربية الكنسية
(مرحلة إعدادي)
الجزء الأول: من شهر توت إلى أمشير

تقديـــــــــم : قداسة البابا المعظم الأنبا تواضروس الثاني
إعـــــــداد : لجنة الإيمان والتعليم بالمجمع المقدس للكنيسة القبطية الأرثوذكسية
الناشـــــــر : بطريركية الأقباط الأرثوذكس بالقاهرة
الطبعـــــــة : طبعة تحضيرية ٢٠١٤
المطبعـــــــة : مطبعة دير الشهيد العظيم مارمينا العجائبي بمريوط
موبايل: ٠٥٥٥٠٤٤١/٢ ٠١٢ & تليفاكس: ٤٥٩٦٤٥٢ ٠٣
email: stminapress@gmail.com
رقـــم الايـــداع : ١٦١٩٣ / ٢٠١٤
الترقـــيم الـــدولي : 978 - 977 - 334 - 163 - 3



Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ Ⲁⲃⲃⲁ Ⲧⲁⲱⲁⲇⲣⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̄

Ⲡⲁⲡⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲣⲁⲕⲟϯ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲣ̄ⲓ̄ⲏ̄

ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ Ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ

قداسة البابا تواضروس الثاني

بابا الإسكندرية وبطريرك الكرازة المرقسية الـ ١١٨

تقديـم

+++++++++++

هذه محاولة جادة لوضع مناهج للخدمة في مراحل: حضانـة ، ابتدائي ، وإعدادي. وبالطبع سبقتها محاولات قيّمة قامت بها ايبارشيات وكنائس على مستوى مصر والمهجر. ووَضْعُ مناهج للتعليم المسيحي الكنسي القبطي ليس أمراً هيناً، بل هو عمل شاق من كل ناحية، له قواعده ونظرياته ومبادؤه.

ولجنة إعداد المناهج بالمجمع المقدس، ومُقرّرُها نيافة الحَبر الجليل الأنبا دانيال أسقف المعادي وتوابعها، مع لفيف من الأحبار الأجلاء والآباء الكهنة والخدام والخادمات المُتخصّصين، عقَدوا عدّة اجتماعات مطوّلة منذ بداية هذا العام، ثم وضعوا الخطوط العريضة لهذا العمل، ثم تشكّلت ثلاث لجان بعد استعراض دقيق لِمَا سبق إصداره من مناهج محلية، ثم عَقَدَت كل لجنة جلسات عمل مطوّلة ومُكثّفة وبدأت في إخراج مناهج تحضيرية تم مراجعتها عدة مرات، وها نحن نضعها بين يدي القدير ليُباركها بروحه القدوس حتى يتم تطبيقها مع بداية العام القبطي الجديد .

نرجو أن تقوم الكنائس وأُمناء الخدمة بالحصول على هذه المناهج الجديدة ومُباشرة تطبيقها مع الخدام والخادمات في فصول الخدمة بكل تدقيق وتسجيل أية ملاحظات حولها، وإرسالها إلى العنوان الالكتروني الموجود في نهاية هذه المُقدِّمة.

أرجو الاهتمام وإبداء الرأي حول أي جانب في هذه المناهج كمشاركة إيجابية تؤخَذ في الاعتبار في الطبعات التالية.

مع خالص شكري وتقديري لكل الأحباء، ونعمته تشملنا جميعاً .

البابا تواضروس الثاني

أول توت ١٧٣١ش

E-mail: mnahg.trbya.knsya@hotmail.com

نبذة مختصرة عن
تاريخ اللغة القبطية وأهميتها

خَلَق الله الإنسان تاجاً للخليقة، كائناً حياً ناطقاً عاقلاً، مُميّزاً عن كل الكائنات الأخرى. ولمّا أخطأ أبوانا آدم وحواء طردهما الله من جنة عدن. ولمّا تعاظم شر الإنسان جاء الله بالطوفان فأهلك البشرية فيما عدا نوح وزوجته وأولاده وزوجات بنيه (تك ٦ ، ٧ ، ٨).

وإلى ما بعد الطوفان أيضاً كانت الأرض كلها لساناً واحداً ولغة واحدة ... ثم شرع الإنسان في بناء برج بابل **فعاقبهم الله بأن بلبل ألسنتهم** (تك ١١ : ١ . ٩).

ومن هنا نشأت اللغات وتعدَّدت وصار لكل لغة مفرداتها ومخارجها الصوتية الخاصة. بل صار لكل لغة لهجات قد تتباين وتختلف لتصبح كأنها لغات مختلفة.

ولأجدادنا قدماء المصريين السّبْق العلمي في تدوين لغتهم بمحاولات أولية بالنقش التصويري والمقاطع منذ نحو سبعة آلاف سنة.

وتمتاز اللغة المصرية القديمة بأنها **أول لغة لها أبجدية في شكلها الهيروغليفي** نحو القرن الثلاثين قبل الميلاد. وعنها أخذ معظم شعوب العالم حيث صارت لهم أبجديات تتشابه كثيراً مع الأبجدية الهيروغليفية شكلاً ونُطقاً بل وبالنسبة للقواعد النحوية أيضاً والتركيبات اللغوية.

وتطورت الهيروغليفية تبسيطاً إلى الهيراطيقية نسبة إلى الكهنة (العلماء) ثم إلى الديموطيقية أي الخاصة بعامة الشعب نحو القرن السابع قبل الميلاد للاستخدام في الحياة اليومية، ثم إلى اللغة القبطية الحديثة.

تُرجم الكتاب المُقدَّس إلى اللغة القبطية في القرن الثاني الميلادي، حيث قام العلاّمة بنتينوس مدير مدرسة الإسكندرية نحو عام ١٨١م مع بعض من تلاميذه بترجمة الكتاب المُقدَّس إلى اللغة القبطية، كما كُتِبَت الصلوات الكنسية والتسبحة باللغة القبطية.

ترك لنا الآباء الكثير من أقوالهم النافعة باللغة القبطية بلهجاتها المختلفة. وتوجد آلاف المخطوطات والبرديات في الأديرة والكنائس والمتاحف في مصر وجميع أنحاء العالم، وهى تحتاج إلى الدراسة والتحقيق.

ولمّا وَجدت الكنيسة أن اللغة القبطية قل استخدامها بين عامة الشعب قنّنت **اللهجة البحيرية كلغة رسمية للكنيسة**، ابتداءً من عهد البابا خرستوذولوس الـ ٦٦ في القرن الحادي عشر الميلادي (١٠٤٦ ـ ١٠٧٧ م)، ومنذ ذلك العصر نشطت حركة التأليف لكتب القواعد (المقدمات) والقواميس (السلالم). واستمرّت الكنيسة محافظة على هذه اللهجة حتى الآن.

يذكُر المؤرِّخ المقريزي في القرن الخامس عشر الميلادي أن: أقباط مصر لا يتكلّمون سوى القبطية ولهم دراية عظيمة باللغة اليونانية.

في عهد **البابا كيرلس الرابع** "أبي الاصلاح" في القرن التاسع عشر الميلادي (١٨٥٣ ـ ١٨٦١ م) اهتمّت الكنيسة بإحياء نهضة تعليمية واسعة. فأنشأ البابا كيرلس الرابع مدارس الأقباط، وفتح المجال لتعليم الفتيات وأحضر أول مطبعة حديثة لطبع الكُتب الكنسية، ومناهج المدارس.

كان البابا كيرلس الرابع يُشرِف بنفسه على تعليم اللغة القبطية. ثم أسند مُهمّة الإشراف للقمص تكلا ثم للأرخن المُبارَك **المُعلِّم عريان أفندي مفتاح الذي يُعتَبر بحق** أول عالم نهض باللغة القبطية **وردها إلى أصول نُطقها السليم**. وهو قريب **الدكتور راغب مفتاح** الذي قام بتسجيل الألحان الكنسية

(بصوت المعلم ميخائيل جرجس البتانوني) بأول جهاز تسجيل يدخل أرض مصر بعد الجهاز الخاص بالإذاعة. ونشكر الله أن هذه التسجيلات محفوظة بقسم الموسيقى والألحان بمعهد الدراسات القبطية بالقاهرة كأول توثيق صوتي للفظ للغة القبطية بصفة عامة، وللفظ الكنسي للغة القبطية بصفة خاصة.

ثم تبنّى **قداسة البابا شنوده الثالث** وبإشراف أ. د. ميشيل بديع عبد الملك الذي خَلَف أ. د. راغب مفتاح في رئاسة قسم الموسيقى والألحان بتحويل هذه التسجيلات القديمة على أجهزة حديثة digital بمعاونة فريق من المُتخصّصين في إحدى جامعات ألمانيا.

كما أن **قداسته** قام بتعليم اللغة القبطية بنفسه للشعب لمدة عام كامل (سنة ١٩٧٥م) وكانت تنشر بمجلة الكرازة أسبوعياً.

ويواصل حضرة صاحب الغبطة والقداسة **البابا الأنبا تواضروس الثاني** مسيرة الاهتمام باللغة القبطية والمحافظة على لفظها الكنسي.

كنيستنا القبطية الأرثوذكسية تهتم باللغة القبطية لأنها تساعدنا على فَهْم الكتاب المُقدّس بدقّة، وكذلك توضِّح لنا المصطلحات اللاهوتية والعقائدية والطقسية في التسبحة والقداس، وعن طريقها يمكن تحقيق التاريخ الكنسي وسِيَر القديسين.

كيف تستخدم منـهج اللغـة القبطيـة

مرحلـة إعدادي

وصف محتويات المنـهج:

المنـهج عبـارة عن وحدات حسب الشـهور القبطيـة، وكل وحدة (شـهر قبطـي) بـها أربـع وحدات للأربعة أسابيع.

وحدة الأسبوع تشمل:

أ . رُبـع واحـد مـن مـرد أو لحـن قبطـي سـهل ومشـهور، والنّص المكتـوب فـي ثلاثـة أسطر:

١. السطر الأوسط: به النّص القبطي مُقسَّم إلى المقاطع الصوتية الأوليّة بشَرطة مائلة.

٢. السطر العلوي: به نُطق كل حرف أو مقطع صوتي.

٣. السطر السُّفلي: به ترجمة حرفية لكل كلمة.

ب . فـي شـهر تـوت وبـابى مراجعـة لأشـكال ونُطـق الحـروف. وفـي شـهر هـاتور يستعرض الحروف المُتحرِّكة والمقاطع. في الشهور التالية تطبيقات لتثبيت نُطق الحروف.

ج . تطبيقات على مراجعة الحروف والكلمات التي سبق دراستها بطرق مُتعدِّدة يُعطي منها الخادم حسب استعداد واشتياق المخدومين.

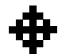
د . تمرين للقراءة.

ختام وحدات الأسابيع: ما هو مُخصَّص لكل شهر وهو عبارة عن:

أ . آيـة الشـهر: يمكن أن تُعطـى فـي الأسبوع الأول وتُكرَّر كمراجعـة فـي بقيـة أسابيع الشهر.

ب . جزء صغير من مُقدِّمة قانون الإيمان: يمكن أن تُقسّم على الأسابيع، بحيث يأخذ كل أسبوع كلمة أو أكثر وتُراجع في بقية الأسابيع.

ج . كلمـات للمُحادثـة: أربـع جُمَـل يمكـن أن يأخـذ جملـة أو أكثـر كـل أسـبوع مـع المراجعة في بقية الأسابيع.



إرشادات لنُطق الحروف المُتحرِّكـة

+ أمثلة على نُطق الحروف المُتحرِّكة لتوضيح الطول الصوتي لها والمقابل الصوتي في العربي والإنجليزي:

الحرف	النُّطــق		القبطي	العربي	الإنجليزي
Ⲁ ⲁ	فتحة	= a , أَ :	ⲣⲁⲛ	تاج	lamp
Ⲉ ⲉ	كسرة خفيفة	= e , ى :	ⲛⲉⲙ	آبا نوفير	help
Ⲏ ⲏ	ياء مكسورة بمد	= ee , ي :	Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ	جميل	feet
Ⲓ ⲓ	ياء قصيرة	= i , ي :	ⲕⲓⲙ	سينا	drink
*Ⲩ ⲩ	ياء قصيرة	= i , ي :	ϩⲩⲙⲛⲟⲥ	ريشة	link
Ⲟ ⲟ	واو قصيرة	= o , و :	ⲥⲟⲡ	مُعلم	stop
Ⲱ ⲱ	واو طويلة مفتوحة	= au , وَ : oe	ⲱⲛϧ	يوم	hope - fault
ⲞⲨ ⲟⲩ	واو طويلة مضمومة	= oo , وُ :	ⲁ̀ⲗⲟⲩ	فوُل	soon

+ للتمييز في النُّطق بين الكسرة الخفيفة والياء:

- كسرة خفيفة (ⲉ) = ى　　　　　- ياء (ⲏ, ⲓ, ⲩ) = ي

* غالباً ما تكون الكلمات المبدوءة بهذا الحرف (Ⲩ ⲩ) أو اللاحقة لحرف ساكن مُتصل بها كلمات يونانية أو أصلها يوناني.

Ⲑⲱⲟⲩⲧ شهر تـوت
الأسبـوع الأول

+ مرد إنجيل عيد النيروز:

ا ل ل ي ل و و ي اي
(Ⲁⲗ/ⲗⲏ/ⲗⲟⲩ/ⲓⲁ)4 : (الليلويـــــــا)٤

و و م إس م و ل إك يپ إ
ⲉ̀/ⲡⲓ/ⲭ̀/ⲗⲟⲙ ⲥ̀/ⲙⲟⲩ بــــــــــــارك
الإكليـل بـارك

يپ م ور تي ى ت إن
ⲛ̀/ⲧⲉ ϯ/ⲣⲟⲙ/ⲡⲓ : إكليـــــل الســـنة
السنــة الذي لـ

ت ى م ك ى ت ن ى ت ي هـ
ϩⲓ/ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕ/ⲙⲉⲧ/- بصـــــــــــلاحك
بـ

سي وتش إپ س و ت س ي ر إخ
ⲭ̀/ⲣⲏⲥ/ⲧⲟⲥ `Ⲡ/ϭⲟ/ⲓⲥ. يـارب.
صلاحــك يــارب

⳩

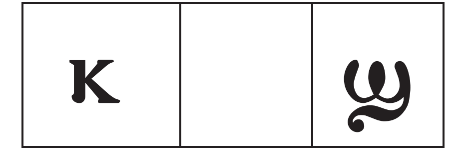
تمهيد ومراجعة

⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜

+ وصّل الحرف الكبير (Ⲙⲓϣϯ) بالمُناظِر الصغير وكذلك بنُطق الحرف (Ⲕⲟⲩϫⲓ):

Ⲁ	ⲇ	ى
Ⲉ	ⲃ	غ
Ⲇ	ⲅ	د
Ⲃ	ⲁ	ا
Ⲅ	ⲉ	ب

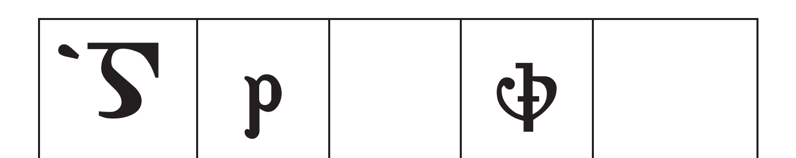
+ اكتب الحروف الناقصة في الكلمات الآتية:





ⲃ		ⲣ	





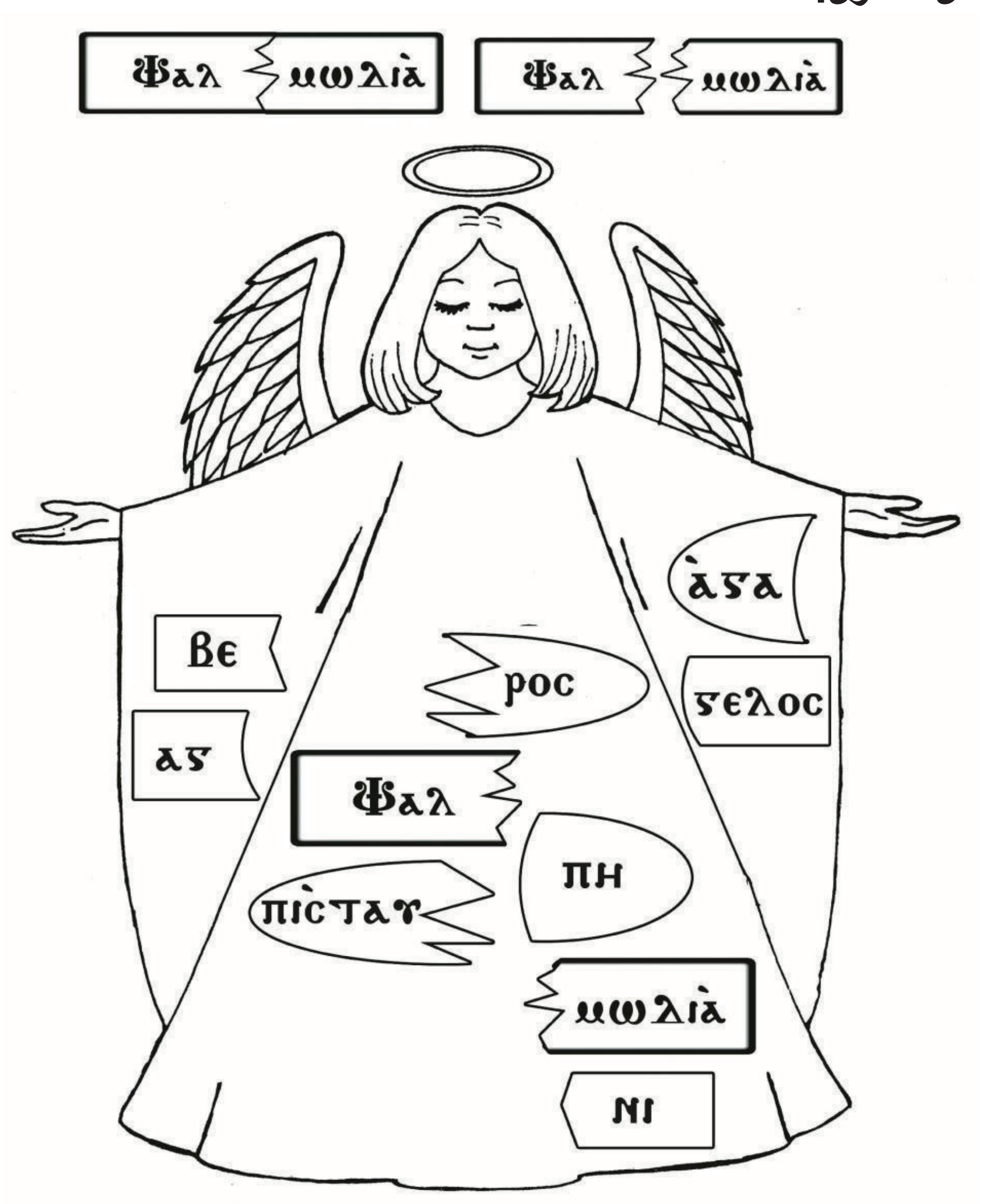


	ⲓ		ⲕ		ⲛ



أمامك مجموعة من الكلمات مُقسَّمة كل كلمة إلى قسميْن والأشكال التي كُتبت عليها جزئي الكلمة قُطعتا من بعضهما بطريقة مُتماثلة بحيث يُكمِّلا بعضهما بعضاً في الشكل فلا يمكن لجزء الكلمة إلاّ أن يتجمّع مع المُكمِّل له. ابحث عن النصف الآخر للكلمة ثم اكتب الكلمة كاملة وحاول أن تتذكّر معنى الكلمة.

+ مثال محلول:

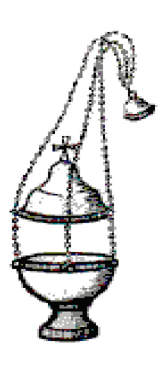


٢ ـ أكمِل الحروف الناقصة من الكلمات الآتية:

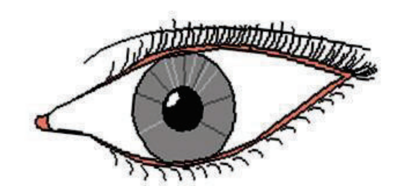
+ Ⲗ ..... ⲙⲡ ..... ⲥ



+ ..... ⲟⲩ ..... ⲏ



+ Ⲃ ..... ⲗ



+ ..... ⲁⲥ



+ Ⲝ ..... ⲙ ..... ⲩⲗ



١ ـ أمامك مجموعة من الكلمات بحروف غير مُرتَّبة، قُم بترتيب الحروف ترتيباً صحيحاً لتحصل على الكلمات، ثم اكتبها داخل القوسيْن وترجمها:

+ ⲓ , ⲃ , ⲛ , ⲉ [ ]

+ ⲗ , ⲟ , ϩ , ⲙ [ ]

+ ϫ , ⲗ , ⲗ , ⲁ , ϫ , ⲁ [ ]

+ ⲛ , ϯ , ⲥ , ⲟ , ⲉ [ ]

+ ϫ , ϩ , ⲛ , ⲁ , ⲓ [ ]

+ ⲓ , ⲩ , ⲟ , ⲥ , ⲣ [ ]



تمريـن للقـراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

ⲁ̀/ⲙⲏⲛ	آمين
ⲁⲗ/ⲗⲏ/ⲗⲟⲩ/ⲓⲁ	هلليلويا
Ⲃⲁⲗ	عين
Ⲃⲉ/ⲛⲓ	نخلة
Ⲃⲉ/ⲣⲓ	جديد
ⲤⲈⲚ/ⲤⲈⲚ	يرن
Ⲫⲁⲓ	هذا
Ⲃⲁⲓ	سعفة
ⲤⲒⲘ/ⲤⲒⲘ	سمسم
ⲚⲀⲒ	رحمة / هؤلاء

⳩

Ⲑⲱⲟⲩⲧ شهر توت
الأسبوع الثاني

⳩⳩⳩⳩⳩⳩⳩⳩⳩⳩⳩⳩⳩⳩⳩⳩⳩⳩

+ تكملة مرد إنجيل عيد النيروز:

العربية	النطق	القبطي	المعنى
هذا الذي ينبغـي له	أُو أو ي پ ى ر إ ي ا ف	Ⲫⲁⲓ ⲉ̀/ⲣⲉ ⲡⲓ/ⲱ̀/ⲟⲩ	هـذا ... المجـد
المجــد: مــع	م ى ن ف ا ن ي پ ى ر إپ ر إ	ⲉⲣ/ⲡ̀/ⲣⲉ/ⲡⲓ ⲛⲁϥ : ⲛⲉⲙ	ينبغــي ... مـع
أبيــه الصالــح:	س و ث ا غ آ إن ت وي ف ى پ	ⲡⲉϥ/ⲓⲱⲧ ⲛ̀/ⲁ̀/ⲅⲁ/ⲑⲟⲥ :	أبيــه ... الصالــح
والــــــروح	ا م ف ى ن إپ ي پ م ى ن	ⲛⲉⲙ Ⲡⲓ/ⲡ̀/ⲛⲉⲩ/ⲙⲁ	مـع ... الــروح
القــدس: منــذ	ن ى چ سي ب ا أُو ث إ	ⲉⲑ/ⲟⲩ/ⲁⲃ : ⲓⲥ /ϫⲉⲛ	القـدس ... منـذ
الآن وإلى الأبد.	هـ ى ن إ ا ش م ى ن و و ن تي	ϯ/ⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀/ⲛⲉϩ.	الآن مع إلى الأبد

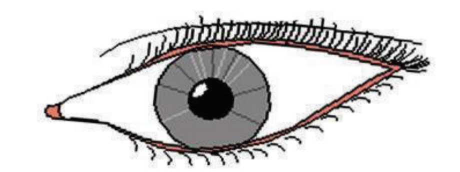


+ وصّل الحرف الكبير (Ⲙⲓϣϯ) بالمُناظِر الصغير وكذلك بنُطق الحرف (Ⲕⲟⲩϫⲓ):

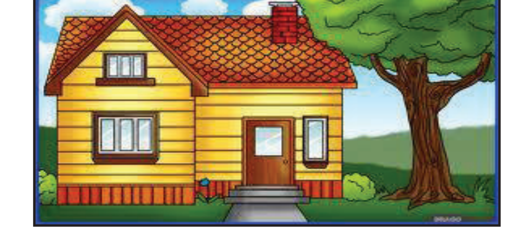
Ⲙⲓϣϯ		Ⲕⲟⲩϫⲓ		النطق
Ⲍ		ⲑ		ي قصيرة
Ⲋ̅		ⲓ		ز
Ⲑ		ⲍ		ث
Ⲏ		ⲋ̅		ي طويلة
Ⲓ		ⲏ		رقم ٦ ⲥⲟⲟⲩ

+ اكتب الحروف الناقصة في الكلمات الآتية:

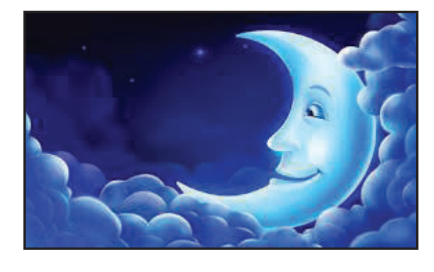
ⲧ̀			ⲡ		ⲍ	



ⲃ		ⲗ



ⲏ	



ⲓ		ϩ



ⲑ̀	ⲣ		ⲛ		ⲥ

١ ـ أمامك مجموعة من الكلمات بحروف غير مُرتَّبة، قُم بترتيب الحروف ترتيباً صحيحاً لتحصل على الكلمات، ثم اكتبها داخل القوسيْن وترجمها:

+ `Ⲫ , ϯ , ⲓ , ⲱ [ ]

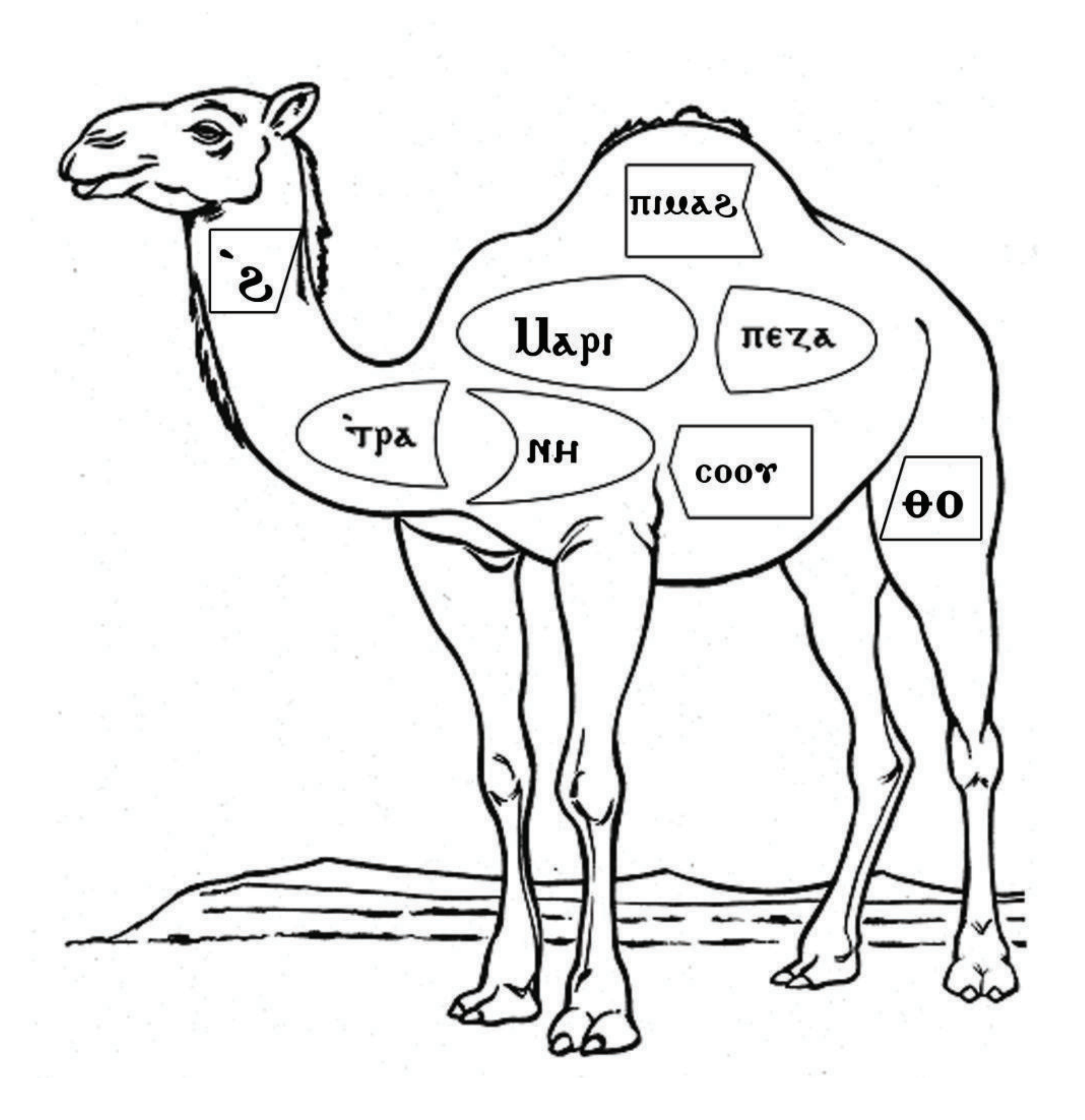
+ ⲁ , Ⲙ , ⲛ , ⲏ [ ]

+ ⲟ , `ϩ , ⲑ [ ]

+ `ϯ , ⲍ , ⲁ , ⲣ , ⲡ , ⲉ , ⲁ [ ]

+ ⲙ , ϩ , ⲁ , Ⲡ , ⲓ , ⲉ̅ [ ]

أمامك مجموعة من الكلمات مُقسَّمة كل كلمة إلى قسميْن والأشكال التي كُتبت عليها جزئي الكلمة قُطعتا من بعضهما بطريقة مُتماثلة بحيث يُكمِّلا بعضهما بعضاً في الشكل فلا يمكن لجزء الكلمة إلاّ أن يتجمّع مع المُكمِّل له. ابحث عن النصف الآخر للكلمة ثم اكتب الكلمة كاملة وحاول أن تتذكّر معنى الكلمة.



✠ تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

إيمان	ⲛⲁϩ/ϯ
الآن	ϯ/ⲛⲟⲩ
أين	ⲑⲱⲛ
أخ	ⲥⲟⲛ
أخي	ⲡⲁ/ⲥⲟⲛ
جمل	ϫⲁ/ⲙⲟⲩⲗ
أختي	ⲧⲁ/ⲥⲱ/ⲛⲓ
بابا	ⲡⲁ/ⲡⲁ

⳩

Ⲑⲱⲟⲩⲧ شهر توت

الأسبوع الثالث

+ تكملة مرد إنجيل عيد النيروز:

لأنه مُبارَك	ت أو ر و ا م إس إف ى چ Ϫⲉ ⲁϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ لأن مُبارَك هو
الآب و الابن،	م ى ن ت و ي إف ى چ إن Ⲛⲉⲙ Ⲫⲓⲱⲧ ⲛϪⲉ و الآب
والروح	إپ ي پ م ى ن ي ر ي ش إپ Ⲡⲓⲡ- Ⲛⲉⲙ Ⲡϣⲏⲣⲓ: و الابن
القُدُس،	ب ا أو ث إ ا م ف ى ن ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: الروح القدس
الثالوث الكامل،	ك ي چ ت إ س ا ي ر إت تي Ϯⲧⲣⲓⲁⲥ ⲉⲧϪⲏⲕ الثالوث الكامل
نسجُد	ت ش أو أو ن ى ت ل و ڤ إ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ نسجد
له ونُمجِّده.	س ا ن أو أو تي ن ى ت س و م إم ⲙⲙⲟⲥ ⲧⲉⲛϯⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ. له نمجّده



تمهيد ومراجعة

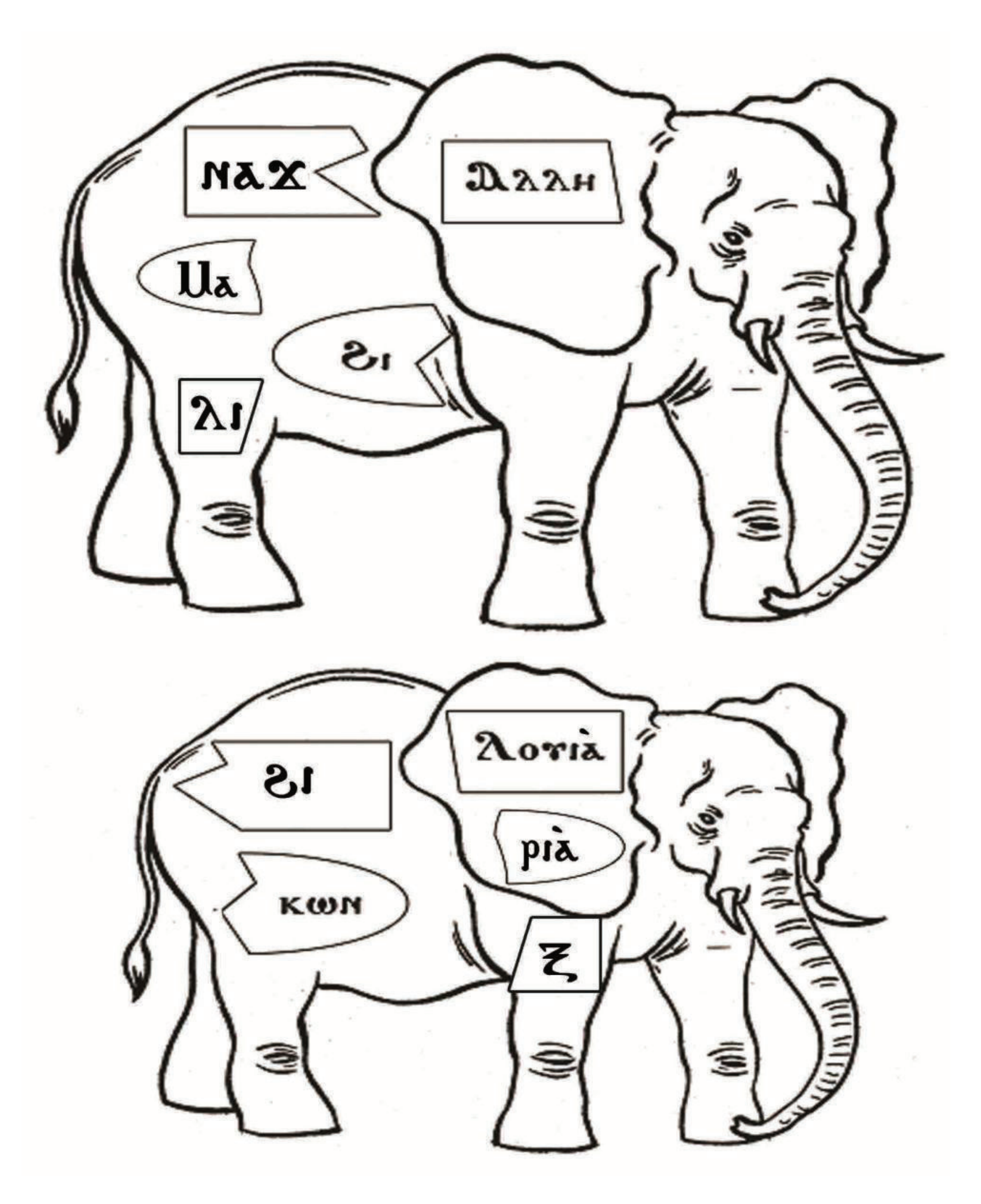
+ وصّل الحرف الكبير (Ⲙⲓϣϯ) بالمُناظِر الصغير (Ⲕⲟⲩϫⲓ) وكذلك بنُطق الحرف:

Ⲙ	ⲗ	ك
Ⲛ	ⲍ	ن
Ⲕ	ⲛ	ل
Ⲍ	ⲙ	كس
Ⲗ	ⲕ	م

+ أكمِل الحروف الناقصة من الكلمات الآتية:

مدرســة	Ⲁ ..... ⲍ ..... ⲃ +
جــرس	..... ⲕⲉⲗⲕ ..... ⲗ +
إكليــل	`Ⲭⲗⲟ ..... +
شوريــة	Ϣ ..... ⲩ ..... ⲏ +
الصليـب	Ⲡⲓ̀ⲥϮ ..... ⲩⲣ ..... ⲥ +

أمامــك مجموعـــة مــن الكلمـــات مُقسَّــمة كــل كلمـــة إلـــى قسميـــن والأشـكال التـي كُتبت عليهـا جزئـي الكلمـة قُطعتـا مـن بعضـهما بطريقـة مُتماثلة بحيث يُكمِّلا بعضهما بعضاً في الشكل فلا يمكن لجزء الكلمـة إلاّ أن يتجمّع مع المُكمِّل له. ابحث عن النصف الآخر للكلمة ثم اكتب الكلمـة كاملة وحاول أن تتذكّر معنى الكلمة.



⳩

تمريـن للقـراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

Ⲡⲓ/ⲱ̀/ⲟⲩ	المجـد
Ⲡⲉϥ/ⲓⲱⲧ	أبيــه
`Ⲁ/ⲅⲁ /ⲑⲟⲥ	صالح
Ⲡⲓ/ ⲡ̀/ⲛⲉⲩ/ⲙⲁ	الروح
Ⲉⲑ/ⲟⲩ/ⲁⲃ	القـدس
Ϯ/ ⲛⲟⲩ	الآن
`Ⲉ/ ⲛⲉϩ	الأبــد
`Ⲫ/ⲓⲱⲧ	الآب
`Ⲡ/ϣⲏ/ⲣⲓ	الابـن
Ϯ/ ⲧ̀ /ⲣⲓ/ⲁⲥ	الثالـوث

Ⲑⲱⲟⲩⲧ شهر توت

الأسبوع الرابع

+ مرد إنجيل عيد الصليب:

راغ تأو إي ياتإف

`Ⲫ/ⲧⲁⲓ/ⲏ/ⲟⲩⲧ ϩⲁⲣ لأنها مُكرَّمة

لأن مُكرَّم

يپ ىچإن وشامإ

`ⲉ/ⲙⲁ/ϣⲱ : `ⲛ/ϫⲉ ⲡⲓ/- جداً،

جداً

فآتإس يپ ىتإن ينييم

ⲙⲏⲓ/ⲛⲓ `ⲛ/ⲧⲉ ⲡⲓ/`ⲥ/ⲧⲁⲩ/- علامة الصليب،

الصليب علامة

سوسيإ ىتإن سور

ⲣⲟⲥ : `ⲛ/ⲧⲉ Ⲓⲏ/ⲥⲟⲩⲥ التي ليسوع

يسوع

ورأو إپ سوتسيرإخ يپ

Ⲡⲓ/`ⲭ/ⲣⲓⲥ/ⲧⲟⲥ `Ⲡ/ⲟⲩ/ⲣⲟ : المسيح الملك،

الملك المسيح

سونيثيل آإن تي أُون نىپ

Ⲡⲉⲛ/ⲛⲟⲩ/ϯ `ⲛ/`ⲁ/ⲗⲏ/ⲑⲓ/ⲛⲟⲥ. إلهنا الحقيقي.

الحقيقي إلهنا

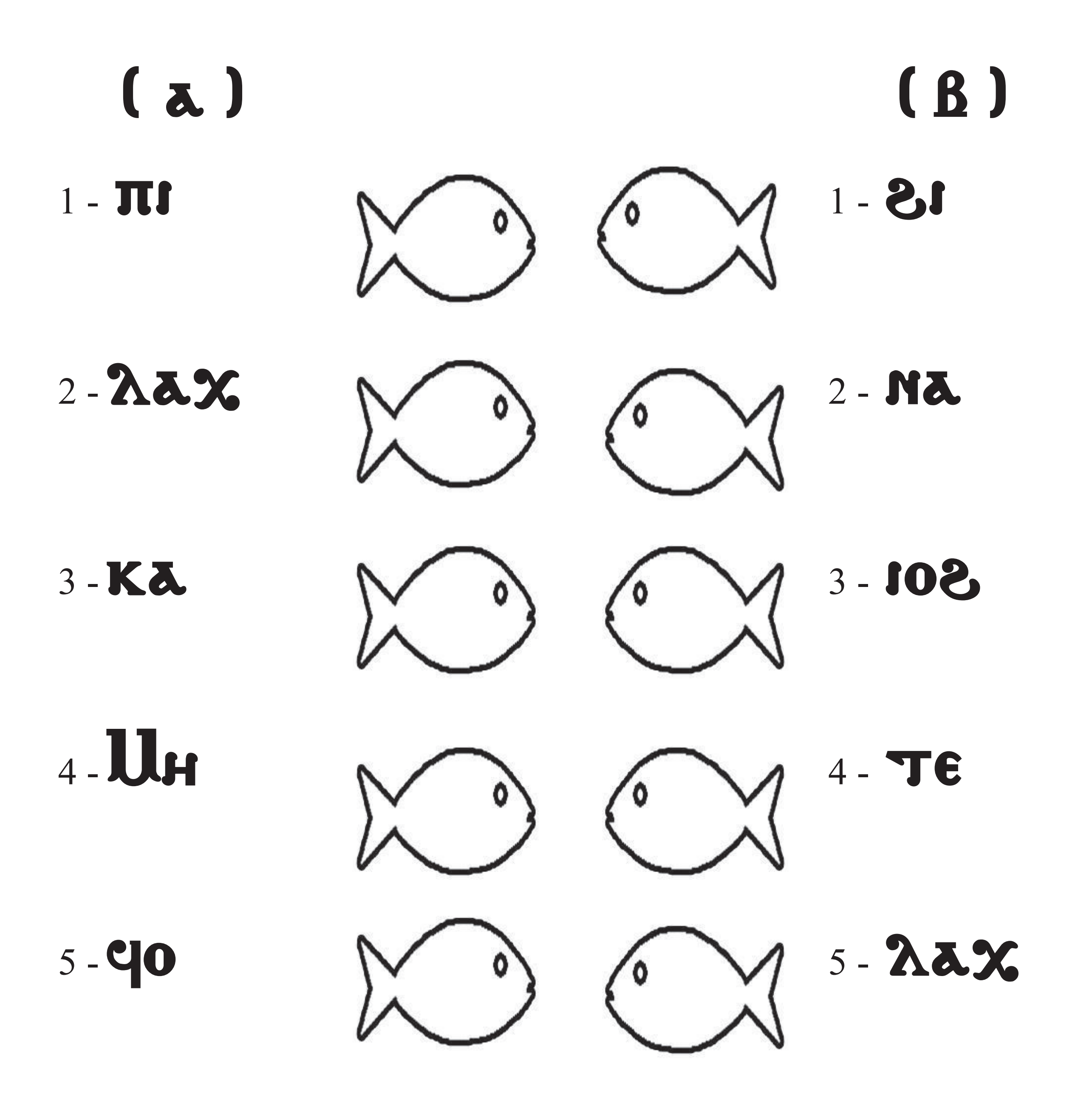


تمهيد ومراجعة

+ وصّل الحرف الكبير (Ⲙⲓϣϯ) بالمُناظِر الصغير وكذلك بنُطق الحرف (Ⲕⲟⲩϫⲓ):

Ⲟ	ⲡ	ت
Ϫ	ⲥ	ر
Ⲣ	ⲧ	س
Ⲡ	ⲟ	پ
Ⲥ	ⲣ	و

+ ابحث عن النصف الآخر من كلمات العمود (ⲁ) في العمود (ⲃ) ثم اكتب رقم الكلمة داخل السمكتيْن:



✠

تمريـن للقـراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلـى مقاطعها الأوليـة حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

Ⲓⲏ/ⲥⲟⲩⲥ	يســوع
Ⲡⲓ/ⲭ̀/ⲣⲓⲥ/ⲧⲟⲥ	المسيـح
̀Ⲁ/ⲗⲏ/ⲑⲓ/ⲛⲟⲥ	الحقيقـي
Ⲡⲓ/ⲙⲏⲓ/ⲛⲓ	العلامـة
Ⲡⲉⲛ/ⲛⲟⲩ/ϯ	إلهنــا
̀Ⲥ/ⲙⲟⲩ	بـــارِك
Ⲁⲅ/ⲅⲉ/ⲗⲟⲥ	مــلاك
Ⲫⲁⲗ/ⲙⲱ/ⲇⲓ/ⲁ̀	ابصلمودية
Ϣⲟⲩ/ⲣⲏ	شورية
Ϯ/ⲡⲁⲣ/ⲑⲉ/ⲛⲟⲥ	العذراء

+ يوجد أمامك بالجدول الآتي أسماء أعلام مُختفية بين الحروف المُبعثرة أفقياً، حاول اكتشافها ثم لوِّنها ورتِّب الأسماء ترتيباً أبجدياً مع إهمال الحروف الزائدة:

ⲉ	ⲥ	ⲡ	ⲓ	ϣ	ⲱ	ⲓ	ⲛ	ⲁ	ⲟ
ⲓ	ⲋ	ⲩ	ⲟ	ⲕ	ⲙ	ⲏ	ⲛ	ⲁ	ⲑ
ⲗ	ⲟ	ⲩ	ⲥ	ⲙ	ⲁ	ⲣ	ⲕ	ⲟ	ⲥ
ⲇ	ⲁ	ⲩ	ⲓ	ⲇ	ⲉ	ⲍ	ⲉ	ϯ	ϥ
ⲛ	ⲏ	ⲓ	ⲕ	ⲃ	ⲉ	ⲛ	ⲓ	ϣ	ⲩ
ⲟ	ⲣ	ⲙ	ⲁ	ⲣ	ⲓ	ⲁ̀	ⲉ	ϥ	ⲃ
ⲓ	ⲇ	ⲁ	ⲛ	ⲓ	ⲏ	ⲗ	ⲍ	ⲓ	ⲏ
ⲛ	ⲁ	ⲥ	ⲗ	ⲁ	ⲍ	ⲁ	ⲣ	ⲟ	ⲥ

Ⲑⲱⲟⲩⲧ شهر توت

آية الشهر

افرحــوا بالـــرب

س ي و تش إپ ن ى خ ف و ن أُ

Ⲟⲩ/ⲛⲟϥ ϧⲉⲛ Ⲡ̀/ϭⲟⲓⲥ

الرب ب - في افرحوا

Ⲟⲩⲛⲟϥ ϧⲉⲛ Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ

Ⲟⲩⲛⲟϥ ϧⲉⲛ Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ

Ⲟⲩⲛⲟϥ ϧⲉⲛ Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ



Ⲑⲱⲟⲩⲧ شهر تــوت
مقدمة قانون الإيمان

✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢

ي س ي تش ن ى ت

ⲦⲈⲚ/ϬⲒ/ⲤⲒ — **نُعظِّمـ**

نعظمـكِ

و م إم

ⲙ̀/ⲙⲟ — **كِ**

ف ا م إث

ⲑ̀/ⲙⲁⲩ — **الأم**

ي ن ي أو أُو ي پ إم

ⲙ̀/ⲡⲓ/ⲟⲩ/ⲱⲓ/ⲛⲓ — **النــور**

ي ي م إف ا ت إن

ⲛ̀/ⲧⲁ/ⲫ̀/ⲙⲏⲓ — **الحقيقـي**



Ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲥⲁϫⲓ
كلمـات للمحادثـة

+++++++++++++++++

Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕ/ⲣⲁⲛ ?	ما اسمـكَ ؟
Ⲡⲁ/ⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲙⲏ/ⲛⲁ	اسمي مينا
Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉ/ⲣⲁⲛ ?	ما اسمـكِ ؟
Ⲡⲁ/ⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲙⲁ/ⲣⲓ/ⲁ̀	اسمي ماريا

⁜

Ⲡⲁⲟ̀ⲡⲓ شهر بابى

الأسبوع الأول

⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜

+ مرد إنجيل القداس (الإنجيل السنوي):

ن ى خ و وت ا ي ن أُو أو

`Ⲱ/ⲟⲩ/ⲛⲓⲁ/ⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ طوباهــــــــــــم

بـ طوباهــم

ث إ ي ن ي ي م ث ى م أُو

ⲟⲩ/ⲙⲉⲑ/ⲙⲏⲓ ⁝ ⲛⲏ/ⲉⲑ/- بالحقيقـــــــــــــة

الحقيقــة

ي ا پ ى ت إن ب ا أُو

ⲟⲩ/ⲁⲃ ⲛ̀/ⲧⲉ ⲡⲁⲓ/- قديســـي هـــــذا

قديســي هــذا

ي ا أُو ي پ أُو و هـ إ

ⲉ̀/ϩⲟ/ⲟⲩ ⁝ ⲡⲓ/ⲟⲩ/ⲁⲓ ⲡⲓ/- اليـــوم، كـــل واحـد

اليــوم الواحــد

ف ى پ ا ت ا ك

ⲟⲩ/ⲁⲓ ⲕⲁ/ⲧⲁ ⲡⲉϥ/- وواحــــــــــــد

الواحـد كـ

تي ا ر ن ى م ي ن ن ا ر

ⲣⲁⲛ ⁝ ⲛⲓ/ⲙⲉⲛ/ⲣⲁ/ϯ بِاسمـــــه، أحبّـــاء

اسمـه الأحبــاء

س و ت س ي ر إخ ي پ ى ت إن

ⲛ̀/ⲧⲉ Ⲡⲓ/ⲭ̀/ⲣⲓⲥ/ⲧⲟⲥ. المســيح.

المسيـــح



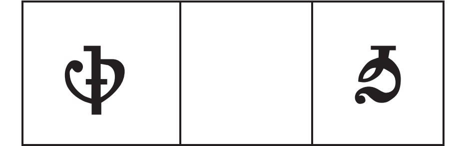
تمهيد ومراجعة

+ وصّل الحرف الكبير (Ⲙⲓϣϯ) بالمُناظِر الصغير (Ⲕⲟⲩϫⲓ) وكذلك بنُطق الحرف:

النطق	الحرف الصغير	الحرف الكبير
ف	ⲫ	Ϫ
ك ، خ ، ش	ϫ	Ⲱ
بس	ⲩ	Ⲯ
و	ⲱ	Ⲫ
و ، ي ، ڤ	ⲯ	Ⲩ

+ اكتب الحروف الناقصة في الكلمات الآتية:

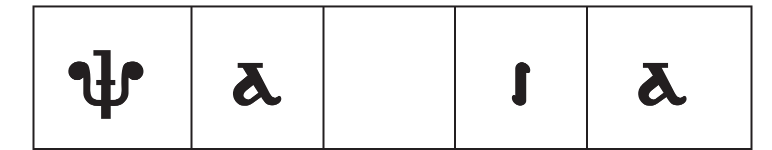




حيـــاة

ⲱ	ⲛ	







ⲭ		ⲑ	ⲏ		ⲩ

١ ـ أمامك مجموعة من الكلمات بحروف غير مُرتَّبة، قُم بترتيب الحروف ترتيباً صحيحاً لتحصل على الكلمات، ثم اكتبها داخل القوسيْن وترجمها:

+ ⲭ , ⲑ , ⲁ , ⲟⲩ , ⲏ [ ]

+ ⲗ , ⲱ̀ , ⲓ [ ]

+ ⲃ , ⲉ , ⲟ , ⲁ , ⲑ , ⲩ [ ]

+ ̀ⲫ , ⲟ , ⲓ , ⲙ [ ]

+ ϫ , ⲱ , ⲛ [ ]

+ ⲟ , ⲡ , ⲁ , ⲓ , ⲩ , ⲓ [ ]

٢ ـ أكمِل الحروف الناقصة من الكلمات الآتية:

خُبـز ، رغيف ⲱ ..... ⲕ +

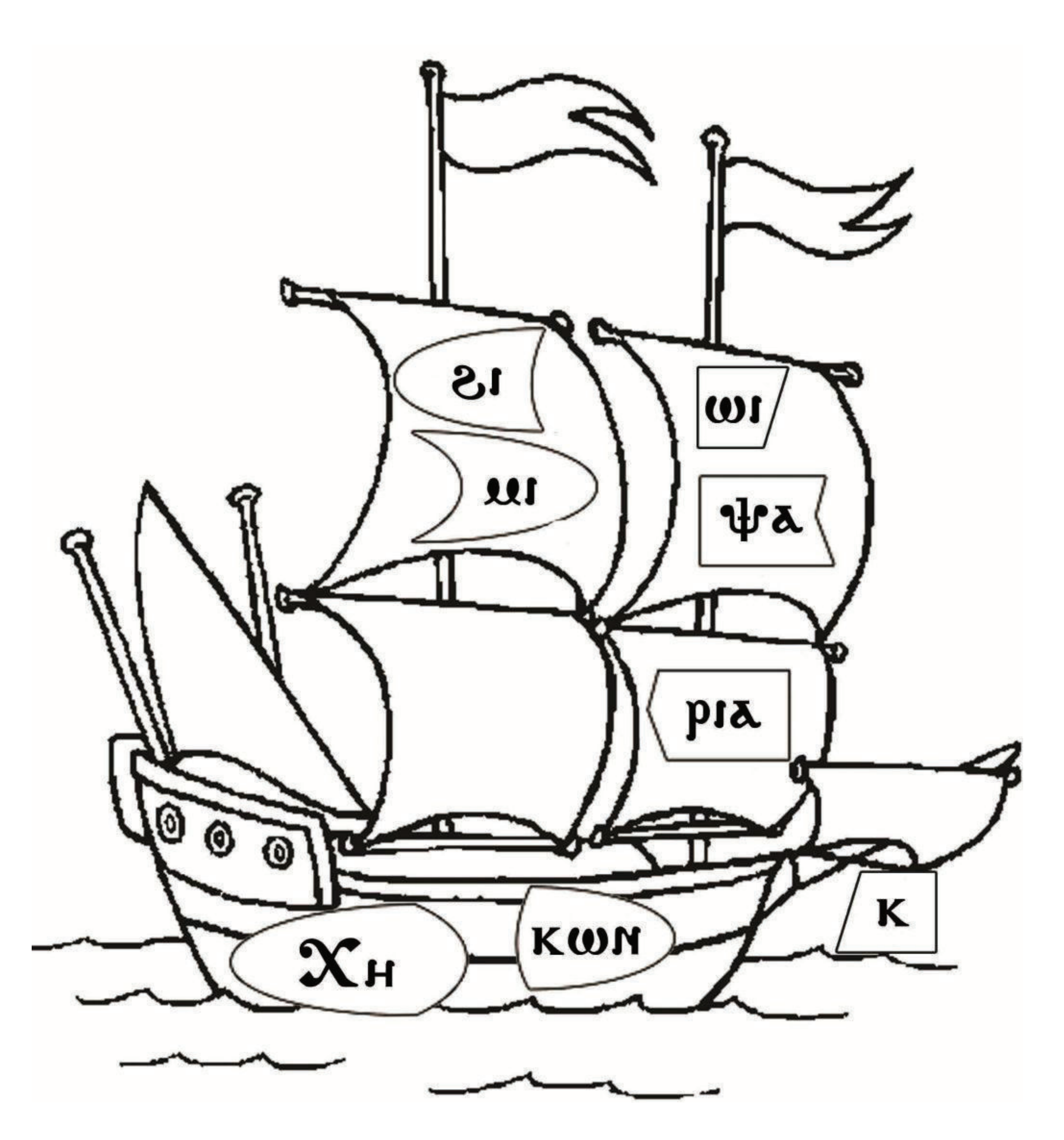
شمعــة Ⲙ ..... ⲗ ..... +

البحــر ..... ⲓⲟⲙ +

نافذة ـ شباك ..... ⲁⲑⲏⲟⲩ +

اجلس ϩ ..... ⲙ ..... ⲓ +

أمامك مجموعة من الكلمات مُقسَّمة كل كلمة إلى قسميْن والأشكال التي كُتبت عليها جزئي الكلمة قُطعتا من بعضهما بطريقة مُتماثلة بحيث يُكمِّلا بعضهما بعضاً في الشكل فلا يمكن لجزء الكلمة إلاّ أن يتجمّع مع المُكمِّل له. ابحث عن النصف الآخر للكلمة ثم اكتب الكلمة كاملة وحاول أن تتذكّر معنى الكلمة.





تمريـن للقـراءة

++++++++++++++++++++

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسـهيل قُسِّمت الكلمات إلـى مقاطعهـا الأوليـة حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

ابصلمودية	ⲯⲁⲗ/ⲙⲱ/ⲇⲓ/ⲁ̀
الصغير	ⲡⲓ/ⲕⲟⲩ/ϫⲓ
مصر	Ⲭⲏ/ⲙⲓ
حياة	ⲱⲛϧ
غطاء التابوت	ⲓ̀/ⲗⲁⲥ/ⲧⲏ/ⲣⲓ/ⲟⲛ
بطة (طائر)	ⲱϥⲧ
سرير	ⲫ̀/ⲣⲏϣ
فأر	ⲫⲓⲛ
صورة	ϩⲓ/ⲕⲱⲛ
صلِّ	ϣ̀/ⲗⲏⲗ



Ⲡⲁⲟ̀ⲡⲓ شهر بابـى
الأسبـوع الثانـي

+ تكملة مرد الإنجيل السنوي:

ن ي ڤ ى ڤ س ى ر إپ ي ر آ

`Ⲁ/ⲣⲓ/ⲡ̀/ⲣⲉⲥ/ⲃⲉ/ⲩⲓⲛ — اشفعـــــــــي

اشفعـــي

أو ن و ج إ ي ي ر إهـ إ

ⲉ̀/ϩ/ⲣⲏⲓ ⲉ̀/ϫⲱⲛ : ⲱ̀ — فينـــــا، يـــــــا

فينــــا — يـا

ي ت ب ي ن إن س ي وتش ن ى ت

Ⲧⲉⲛ/ϭⲟ/ⲓⲥ ⲛ̀/ⲛⲏⲃ Ⲧⲏ/- — ســيّدتنـــا كلنــــا،

سيدتنـــا

س و ك و ت أو ى ث تي ن ى ر

ⲣⲉⲛ Ϯ/ⲑⲉ/ⲟ̀/ⲧⲟ/ⲕⲟⲥ : — والــــدة الإلـــــه،

كلنا — والـدة الإلـه

إم ڤ آ م إث آ ي ر ا م

Ⲙⲁ/ⲣⲓ/ⲁ̀ ⲑ̀/ⲙⲁⲩ ̀ⲙ/- — مريــــــــــم أم

ماريـــا — والـدة

إن ري ت و س ن ى پ

Ⲡⲉⲛ/ⲥⲱ/ⲧⲏⲣ : ⲛ̀/- — مُخلِّصنـــــــــا،

مخلصنـــا

ي ڤ و ن ن ى ن ا ك ڤ ى ت

Ⲧⲉϥ/ⲭⲁ ⲛⲉⲛ/ⲛⲟ/ⲃⲓ — ليغفـــــر لنـــــا

يغفــر — خطايانـــا

ل و ڤ إ ن ا ن

ⲛⲁⲛ `ⲉ/ⲃⲟⲗ . — خطــايـــانـــا.

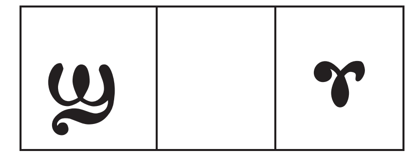
لنا

تمهيد ومراجعة

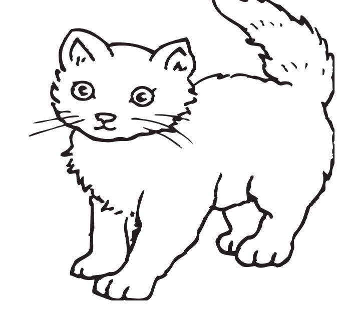
+ وصّل الحرف الكبير (Ⲙⲓϣϯ) بالمُناظِر الصغير وكذلك بنُطق الحرف (Ⲕⲟⲩϫⲓ):

Ϥ	ϣ	هـ
Ϩ	ϭ	ش
Ϧ	ϩ	خ
Ϣ	ϥ	ف

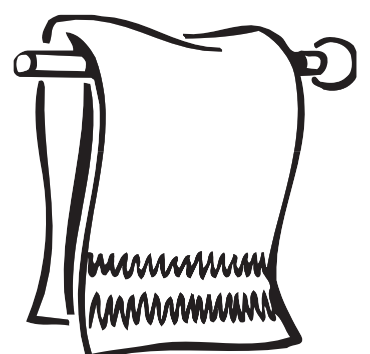
+ اكتب الحروف الناقصة في الكلمات الآتية:



ϣ		ϯ



ϥ	ⲟ		ⲉ



ϩ	ⲓ		ⲱ	ⲛ

صـورة

ⲡ		ⲕ	ⲗ		ⲟ	ⲥ

شعبـك

١ - أمامك مجموعة من الكلمات بحروف غير مُرتَّبة، قُم بترتيب الحروف ترتيباً صحيحاً لتحصل على الكلمات، ثم اكتبها داخل القوسيْن وترجمها:

+ ⲥ , ⲱ , ϩ [ ]

+ Ⲕ , ⲱ , ϩ , ⲓ , Ⲛ [ ]

+ ϫ , ⲟ , ⲑ , ⲗ , ϫ , ⲟ , ⲁ [ ]

+ ⲁ , ⲓ , ϣ [ ]

+ ⲟ , ϩ [ ]

+ ⲙ , ⲟ , ⲗ , ϩ , ϥ , ⲁ , ⲓ [ ]

٢ ـ أكمِل الحروف الناقصة من الكلمات الآتية:

اسمك + ⲡ ..... ⲕⲣ..... ⲛ

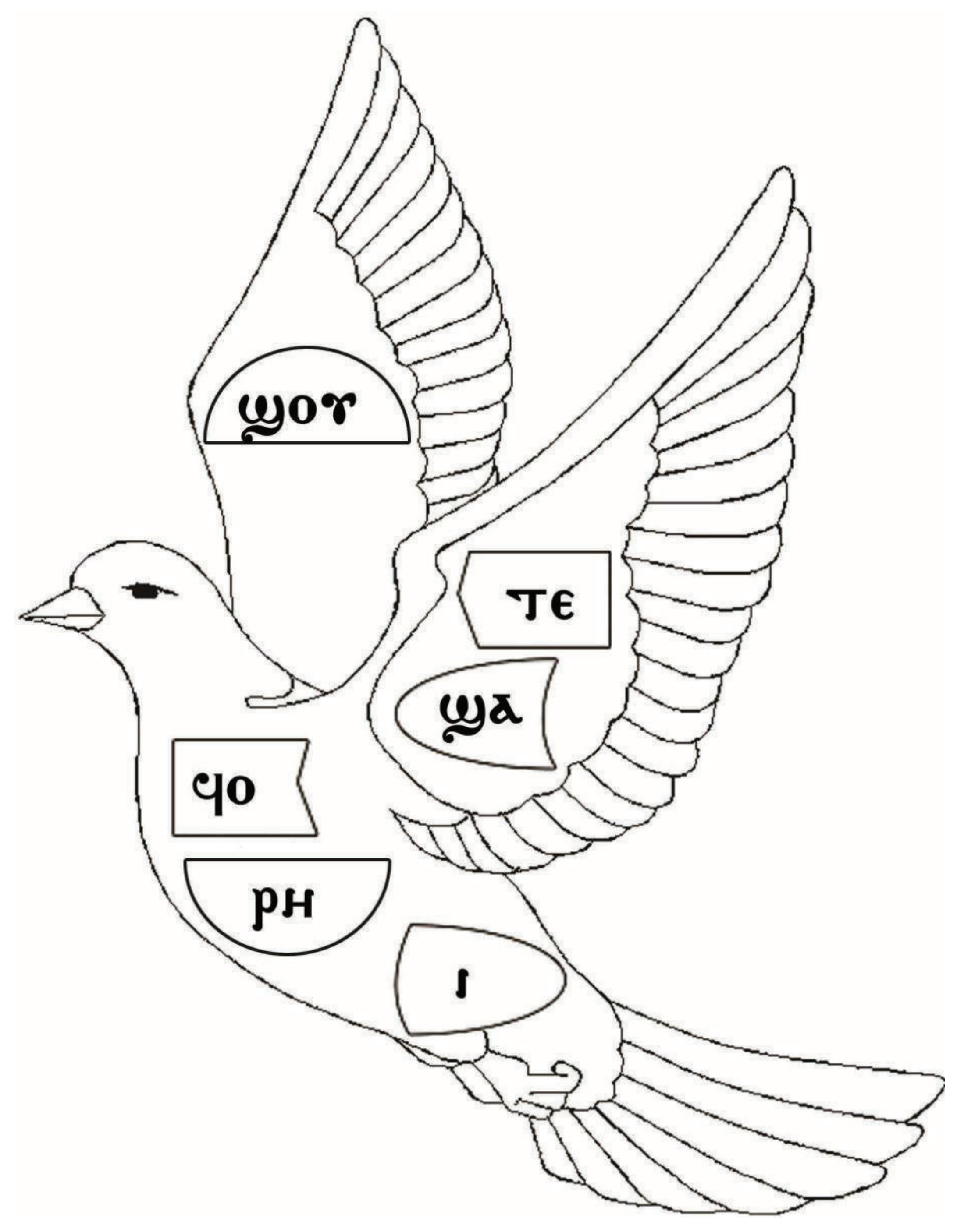
مرقس + Ⲙ ..... ⲣ ..... ⲟⲥ

أختي + ⲧ ..... ⲥ ..... ⲛ.....

شمعدان + ϥⲁ ..... ⲙ ⲟ ..... ϩ

اسمع + ⲥ ..... ⲧ..... ⲙ

أمامك مجموعة من الكلمات مُقسَّمة كل كلمة إلى قسميْن والأشكال التي كُتبت عليها جزئي الكلمة قُطعتا من بعضهما بطريقة مُتماثلة بحيث يُكمِّلا بعضهما بعضاً في الشكل فلا يمكن لجزء الكلمة إلاّ أن يتجمّع مع المُكمِّل له. ابحث عن النصف الآخر للكلمة ثم اكتب الكلمة كاملة وحاول أن تتذكّر معنى الكلمة.



تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

قوة	ϫⲟⲙ
كتاب	ϫⲱⲙ
حامل أيقونات	ϥⲁⲓ/ϩⲓ/ⲕⲱⲛ
مُخلِّص	ⲥⲱ/ϯⲏⲣ
عيد	ϣⲁⲓ
راحة	ⲉⲙ/ϯⲟⲛ
قلب	ϩⲏϯ
تسبيح	ϩⲱⲥ
وجه	ϩⲟ
إيمان	ⲛⲁϩ/ϯ



Ⲡⲁⲟ̀ⲡⲓ شهر بابـى
الأسبـوع الثالث

++++++++++++++++++

+ تكملة مرد الإنجيل السنوي:

سي و تش إپ إم هـ ب و ت

Ϯ/ⲱⲃϩ ⲙ̀/Ⲡ̀/ϭⲟ/ⲓⲥ — اطلـــب مـــن

الرب من اطلب

يپ ن و ج إ ي ي ر إهـ إ

ⲉ̀/ϩ̀/ⲣⲏⲓ ⲉ̀/ϫⲱⲛ : ⲡⲓ/- — الــــرب عنّــــا: يـــا

عنـــــــــا

ن أ ف إ إن س و م ي ر أو ى ث

ⲑⲉ/ⲱ/ⲣⲓ/ⲙⲟⲥ ⲛ̀/ⲉⲩ/ⲁⲅ/- — ناظـــــــر الإلـــــــه

الإنجيلــي ناظـر الإلــه

س و ك ر ا م سي ت سي ل ى ج

ⲅⲉ/ⲗⲓⲥ/ⲧⲏⲥ : Ⲙⲁⲣ/ⲕⲟⲥ — الإنجيلـــي، مرقـــس

مرقـــس

إن س ول و ت س و پ آ ي پ

ⲡⲓ/ⲁ̀/ⲡⲟⲥ/ ⲧⲟ/ ⲗⲟⲥ : ⲛ̀/- — الرســــــــــــول،

لكي الرســـول

ي ف و ن ن ى ن ا ك ف ى ت

ⲧⲉϥ/ⲭⲁ ⲛⲉⲛ/ⲛⲟ/ⲃⲓ — ليغفـــــــر لنــــــــا

خطايانـــا يغفــر

ل و ف إ ن ا ن

ⲛⲁⲛ ⲉ̀/ⲃⲟⲗ. — خطـــايـــانـــا.

لنا

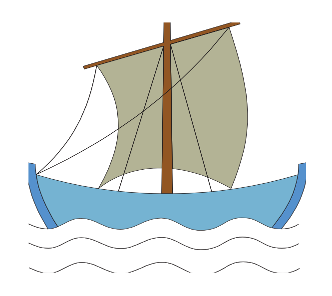
تمهيد ومراجعة

+ وصّل الحرف الكبير (Ⲙⲓϣϯ) بالمُناظِر الصغير وكذلك بنُطق الحرف (Ⲕⲟⲩϫⲓ):

Ϭ	ϯ	هـ
Ϯ	ϩ	تي
Ϫ	ϭ	تش
Ϩ	ϫ	چـ ، جـ

+ اكتب الحروف الناقصة في الكلمات الآتية:

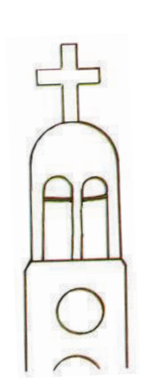
ϫ		ⲓ



ⲧ		ⲧ	ⲥ



ⲗ	ⲩ	ⲭ		ⲓ	



ⲧ		ⲃ	



١ ـ أمامك مجموعة من الكلمات بحروف غير مُرتَّبة، قُم بترتيب الحروف ترتيباً صحيحاً لتحصل على الكلمات، ثم اكتبها داخل القوسيْن وترجمها:

+ \`Ⲡ , ⲟ , ⲓ , ⲥ , ϭ [ ]

+ ϯ , ⲩ , ⲟ , ⲛ [ ]

+ ϯ , ⲏ , ⲥ , ⲱ , ⲣ [ ]

+ ⲛ , ⲃ , ⲉ , ⲓ [ ]

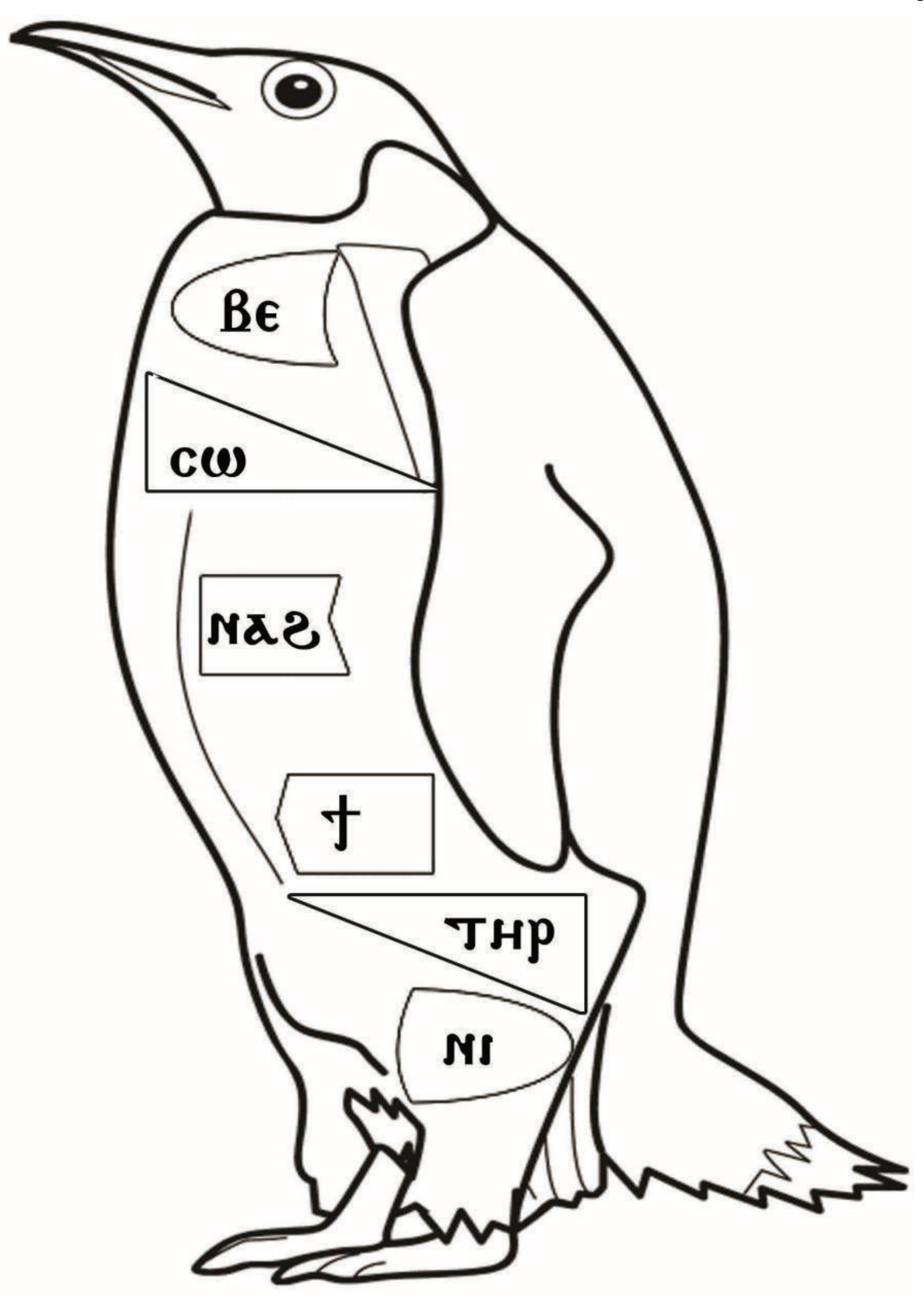
+ ⲁ , ⲍ , ⲛ , ⲏ , ⲃ [ ]

+ ⲗ , ⲗ , ⲁ , ⲏ , ⲗ , ⲟ , ⲩ , ⲁ , ⲓ [ ]

٢ ـ أكمِل الحروف الناقصة من الكلمات الآتية:

اللّـه	`Ⲫ ..... ⲟⲩ	+
محبـة	Ⲁ ..... ⲁ ..... ⲏ	+
مرقس	Ⲙⲁ .... ⲟⲥ	+
كيرلـس	Ⲕⲩⲣⲓ ..... ⲗⲟ	+
شنـوده	Ϣ ..... ⲛⲟⲩ	+

أمامك مجموعة من الكلمات مُقسَّمة كل كلمة إلى قسميْن والأشكال التي كُتبت عليها جزئي الكلمة قُطعتا من بعضهما بطريقة مُتماثلة بحيث يُكمِّلا بعضهما بعضاً في الشكل فلا يمكن لجزء الكلمة إلاّ أن يتجمّع مع المُكمِّل له. ابحث عن النصف الآخر للكلمة ثم اكتب الكلمة كاملة وحاول أن تتذكّر معنى الكلمة.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

بوّاب	ⲙ̀/ⲛⲟⲩⲧ
الآن	ϯ/ⲛⲟⲩ
الرب ، السيِّد	`Ⲡ/ϭⲟ/ⲓⲥ
رقم (٢٠)	ϫⲟⲩⲧ
صغير	ⲕⲟⲩ/ϫⲓ
أخذ	ⲁϥ/ϭⲓ
تعمّد	ⲁϥ/ϭⲓ/ⲱⲙⲥ
مسرّة	ϯ/ⲙⲁ/ϯ
مُخلِّص	ⲥⲱ/ⲧⲏⲣ
مَركِب	ϫⲟⲓ



Ⲡⲁⲟ̀ⲡⲓ شهر بابى
الأسبوع الرابع

+ **مرد الإنجيل السنوي:**

لأنــــه مُبـــــارَك — Ϫⲉ ̀ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ (چى إف إس مار ؤو أوت) — لأن مُبارَك هو

الآب والابــــــــن، — Ⲛⲉⲙ ̀Ⲫⲓⲱⲧ ̀ⲛϫⲉ (نيم إفيوت إن چى) — و الآب

والــــــــــــروح — ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ : ⲛⲉⲙ Ⲡⲓ̀ⲡ- (إبشيري نيم إبي إب) — الابن و

القُـــــــــدُس، — ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ : (نيفما إثؤواب) — الروح القدس

الثالـــوث الكامــل، — Ϯ̀ⲧⲣⲓⲁⲥ ⲉⲧϫⲏⲕ (تي إتريَاس إت كيچ) — الثالوث الكامل

نسجُــــــــــد — ̀ⲉⲃⲟⲗ : ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ (إيفول تين أو أوشت) — نسجد

لـــه ونُمجِّــده. — ̀ⲙⲙⲟⲥ ⲧⲉⲛϯ̀ⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ. (إمموس تين تي أو أو ناس) — له نمجده

(`)Ⲡⲓϫⲓⲛⲕⲓⲙ الچينكـــم

هو علامة توضع فوق الحرف أو على يساره شرطة مائلة (`) .

١ ـ الحرف الذي يوضع عليه هذه العلامة يكون مُستقلاً في نطقه (سواء كان الحرف ساكناً أو مُتحرِّكاً). أي تجعله مقطعاً مُستقلاً .

حرف + چينكم ←——— مقطع مستقل

٢ ـ **الحروف الساكنة** عندما تأخذ علامة (الچينكم ϫⲓⲛⲕⲓⲙ) تكون بمثابة حرف (ⲉ) قبل هذا الحرف الساكن مثل :

̀ⲛ = ⲉⲛ	̀ⲙ = ⲉⲙ	̀ⲕ = ⲉⲕ
̀ⲧ = ⲉⲧ	̀ⲥ = ⲉⲥ	̀ⲡ = ⲉⲡ

٣ ـ **الحروف المُتحرِّكة** عندما تأخذ علامة (الچينكم ϫⲓⲛⲕⲓⲙ) تكون بمثابة الشدة أو التأكيد على الحرف.

ⲁ̀/ϥⲓ بمعنى حَمَل أو رفع ـ شال . والمقاطع هنا (ⲁ̀) ، ϥⲓ .

أمّا إذا وضع الچينكم فوق حرف (ⲓ) بدلاً من حرف (ⲁ) فالمقطعان المتكونان يكونان ⲁϥ/ⲓ̀ بمعنى هو أتى.

أمثلـة :

Ⲙⲱ/ⲩ̀/ⲥⲏⲥ موسى , ⲉ̀/ⲱ̀ أتان , ⲱ̀/ⲟⲩ مجد , ⲱ̀ (يا) أداة نداء

ⲉ̀/ⲃⲓⲱ عسل ـ شهد , ⲉ̀/ⲃⲱ أبكم ـ أخرس , ⲁ̀/ⲃⲱⲕ غراب

ⲧ/ⲉ̀/ⲗⲉⲩ/ⲑⲉ/ⲣⲓ/ⲁ̀ حرية , ⲁ̀/ⲣⲓ/ⲉ̀/ⲙⲓ اعلم ، افهم

̀ⲓ/ⲛⲓ يحضر , ⲓ̀/ⲛⲓ ⲉ̀/ϧⲟⲩⲛ يُدخِل , ⲓ̀/ⲣⲓ ⲁ̀/ⲣⲓ اعمل ، يعمل

ⲉ̀/ⲛⲉϩ دهر ، أبد , ⲉ̀/ⲛⲉ/ⲥⲉ حسن ، جميل

̀Ⲛ/ⲑⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀/ⲧⲟⲩ/ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀/ⲣⲁ/ⲧⲟⲩ ⲙ̀/ⲡⲉⲕ/ⲕⲱ/ϯ .

أنـت الـذي يقـف حـولك.

٤ ـ توجد سبعة حروف لا تقبل علامة (الچينكم ϫⲓⲛⲕⲓⲙ) وهى:

ⲃ , ⲍ , ⲗ , ⲝ , ⲣ , ⲯ , ϯ

٥ ـــ بعـض المراجـع تُضـيف إلـى السـبعة حـروف السـابقة : حـرف الـــ ϩ .
غيـر أننـا نجـدها فـي بعـض الكلمـات مثـل (Ⲡⲓⲙⲁⲛϩⲣⲓⲧⲏⲥ المتوحِّد)
وكذلك حرف الـ ϫ لا يقبل الچينكم ϫⲓⲛⲕⲓⲙ لأنه لا يستخدم إلاّ في رقم ٦.

٦ ـ علامـة (الچينكم ϫⲓⲛⲕⲓⲙ) تُساعد على تقسيم الكلمة ونُطقها بطريقة صحيحة مثل :

الحياة	ⲡ̀/ⲱⲛϧ	الكاهن	ⲫ̀/ⲟⲩ/ⲏⲃ
الأشجار	ⲛⲓ/ϣ̀/ϣⲏⲛ	المرأة	ϯ/ⲥ̀/ϩⲓ/ⲙⲓ

٧ ـ علامة (الچينكم ϫⲓⲛⲕⲓⲙ) ضرورية لعدم الخلط في المعنى.

مثـال ١ :

Ⲁϥϭⲓ ⲛ̀/ⲟⲩⲱⲓⲕ أخذ خُبزاً

أمّا إذا حذف (الچينكم ϫⲓⲛⲕⲓⲙ) فستكون :

Ⲁϥϭⲓ ⲛⲟⲩ/ⲱⲓⲕ أخذ خُبزهم

مثـال ٢ :

ⲡ̀/ⲁ̀/ϣⲁⲓ بمعنى الكثرة أو الزيادة.

فلو حذفت (الچينكم ϫⲓⲛⲕⲓⲙ) ستكون ⲡⲁ/ϣⲁⲓ وفي هذه الحالة ستُترجم عيدي.

٨ ـ للتمييز بين كلمات مُتشابهة في الشكل أو النطق مثل:

سامي ، عالي	ⲡ̀/ϣⲱⲓ	إلى فوق	ⲉ̀/ⲡ̀/ϣⲱⲓ (ⲡ̀ = ⲉⲡ)

٩ ـ كلمات لا يمكن نُطقها إلاّ بوجود الچينكم مثل :

لا ⲙ̀/ⲙⲟⲛ , أعطى فرحاً ⲁϥϯ ⲙ̀/ⲡ̀/ⲟⲩⲛⲟϥ

أقول بصوت العشار ϯϫⲱ ⲛ̀/ⲧ̀/ⲥ̀/ⲙⲏ ⲛ̀/ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ

ليدخل أمامك ⲉϥ/ⲉ̀/ⲓ̀ ⲉ̀/ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀/ⲡⲉⲕ/ⲙ̀/ⲑⲟ

١٠ ـ يُلاحظ أن بعض الكلمات التي تُكتَب بحرف (ⲉ) يمكن الاستعاضة عنها أحياناً بعلامة الچينكم مثل: ⲉⲛⲕⲟⲧ = ⲛ̀ⲕⲟⲧ

✠

تمريـن للقـراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

̀Ⲫ/ⲛⲟⲩ/ϯ	اللّـه
ⲡ̀/ⲱⲛϧ	الحياة
ϯ/ⲥ̀/ϩⲓ/ⲙⲓ	المرأة (الامرأة)
ⲛⲓ/ϣ̀/ϣⲏⲛ	الأشجار
ⲁϥ/ϭⲓ ⲛ̀/ⲟⲩ/ⲱⲓⲕ	أخذ خُبزاً
ⲁϥ/ϯ ⲙ̀/ⲡ̀/ⲟⲩ/ⲛⲟϥ	أعطى فرحاً
ϯ/ϫⲱ ⲛ̀/ⲧ̀/ⲥ̀/ⲙⲏ ⲛ̀/ⲧⲉ ⲡⲓ/ⲧⲉ/ⲗⲱ/ⲛⲏⲥ	أقول بصوت العشار
Ⲁⲥ/ⲓ̀ ⲉ̀/ⲡⲓ/ⲙ̀/ϩⲁⲩ	أنت إلى القبر

⳩

شهر بابى Ⲡⲁⲟ̀ⲡⲓ

آية الشهر

✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦

قُــم يــارب خلِّصنــي

س ي و تش إپ ت ى م هـ ا ن ك ن و ت

Ⲧⲱⲛⲕ ⲛⲁϩ/ⲙⲉⲧ `Ⲡ/ϭⲟⲓⲥ

الــرب خلِّصني قُم

Ⲧⲱⲛⲕ ⲛⲁϩⲙⲉⲧ `Ⲡϭⲟⲓⲥ

Ⲧⲱⲛⲕ ⲛⲁϩⲙⲉⲧ `Ⲡϭⲟⲓⲥ

Ⲧⲱⲛⲕ ⲛⲁϩⲙⲉⲧ `Ⲡϭⲟⲓⲥ



شهر بابى Ⲡⲁⲟ̀ⲡⲓ
تابع Ⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟ
مقدمة قانون الإيمان

Ⲧⲉⲛ/ϯ/ⲱ̀/ⲟⲩ	نمجِّدكِ	نمجِّد
ⲛⲉ		كِ
ⲱ̀		أيتها
ⲑⲏ/ⲉⲑ/ⲟⲩ/ⲁⲃ		القديسة
ⲟⲩ/ⲟϩ		و
ⲙ̀/ⲙⲁⲥ/ⲛⲟⲩ/ϯ		والدة الإله

Ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲥⲁϫⲓ
كلمـات للمحادثـة

Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕ/ⲣⲏ/ϯ	كيف حالكَ ؟
Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉ/ⲣⲏ/ϯ	كيف حالكِ ؟
Ϯ/ⲟⲩ/ⲟϫ	أنا بخير
Ϯ/ϣⲉⲡ/ϩ̀/ⲙⲟⲧ	أشكـر
ⲛ̀/ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀/ⲫ̀/ⲛⲟⲩ/ϯ	اللَّـه

`Ⲁⲑⲱⲣ شهر هاتور
الأسبوع الأول

+ لحن Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ :

ا ي ڤ س ى ر إپ ي ن ن ى ت ي هـ
Ϩⲓ/ⲧⲉⲛ ⲛⲓ/ⲡ̀/ⲣⲉⲥ/ⲃⲓ/ⲁ̀ : بشفاعـــــــــات
شفاعـات بــ

س و ك و ت أو ى ث تي ى ت إن
ⲛ̀/ⲧⲉ ⲑ̀/ⲑⲉ/ⲟ̀/ⲧⲟ/ⲕⲟⲥ والـــــدة الإلـــــه
والده الاله

ا ي ر ا م ب ا أُو ث إ
ⲉⲑ/ⲟⲩ/ⲁⲃ Ⲙⲁ/ⲣⲓ/ⲁ̀ القديســـة مريـــــم
القديســة مريـم

ت و م إهـ ي ر آ س ي و تش إپ
`Ⲡ/ϭⲟ/ⲓⲥ ⲁ̀/ⲣⲓ/ⲉ̀/ⲙⲟⲧ يــــارب أنعِـــــــم
يـارب أنعــم

ل و ڤ إ و ك ي پ إم ن ا ن
ⲛⲁⲛ : `ⲙ/ⲡⲓ/ⲭⲱ `ⲉ/ⲃⲟⲗ لنـــــا بمغفـــــرة
لنا مغفـــرة

ي ڤ و ن ن ى ن ى ت إن
ⲛ̀/ⲧⲉ ⲛⲉⲛ/ⲛⲟ/ⲃⲓ. خطايـانـــا.
خطايانـــا



التمييز بين درجات الكسرة
والتمييـز بين درجـات الضمــة

+ حاول قراءة بعض الأجزاء من الابصلمودية أو من الخولاجي مع التمييز بين درجات الكسرة:

+ الكســرة :

الحرف	النُّطق	مثـال في القبطـي	مثـال في العربي	مثـال في الإنجليزي
ⲉ	e	ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ	إلى	Best
ⲓ	i	ϣⲓ	كنيسة	sit
ⲏ	ee	Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ	ميخائيل	feet
ⲩ	i	ϩⲩⲙⲛⲟⲥ	عيد	did

+ وكذلك درجـات الضمـة:

الحرف	النُّطق	مثـال في القبطـي	مثـال في العربي	مثـال في الإنجليزي
ⲟ	o	ⲥⲟⲛ	قُطب	on
ⲱ	au	ⲓⲱϯ	صوَم	hope
ⲟⲩ	oo	ⲙⲟⲩ	فُوُل	soon

✠

تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

`Ⲫ/ⲛⲟⲩ/ϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ

يا اللَّـه ارحمنا

`Ⲫ/ⲛⲟⲩ/ϯ ⲥⲱ/ⲧⲉⲙ ⲉ̀/ⲣⲟⲛ

يا اللَّـه اسمعنا

`Ⲫ/ⲛⲟⲩ/ϯ ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀/ⲣⲟⲛ

يا اللَّـه انظر إلينا

`Ⲫ/ⲛⲟⲩ/ϯ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀/ⲣⲟⲛ

يا اللَّـه اطّلع علينا

`Ⲫ/ⲛⲟⲩ/ϯ ϣⲉⲛ/ϩⲏⲧ ϧⲁ/ⲣⲟⲛ

يا اللَّـه تراءف علينا

`Ⲁ/ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲡⲉⲕ/ⲗⲁ/ⲟⲥ

نحن شعبك

`Ⲁ/ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲡⲉⲕ/ⲡ̀/ⲗⲁⲥ/ⲙⲁ

نحن جُبلتك

ⲛⲁϩ/ⲙⲉⲛ ⲉ̀/ⲃⲟⲗ/ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛ/ϫⲁ/ϫⲓ

نجِّنا من أعدائنـا

ⲛⲁϩ/ⲙⲉⲛ ⲉ̀/ⲃⲟⲗ/ϩⲁ ⲟⲩ/ϩ̀/ⲃⲱⲛ

نجِّنا من الغلاء

`Ⲁ/ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲉⲕ/ⲉ̀/ⲃⲓ/ⲁⲓⲕ

نحن عبيدك

`Ⲩ/ⲓⲟⲥ Ⲑⲉ/ⲟⲥ `Ⲛ/ⲑⲟⲕ

أنت ابن اللَّـه

Ⲁⲛ/ⲛⲁϩ/ϯ ⲉ̀/ⲣⲟⲕ

آمنّا بك

ϫⲉ ⲁⲕ/ⲓ̀ ⲁⲕ/ⲥⲱ/ϯ ⲙ̀/ⲙⲟⲛ

لأنك أتيت وخلَّصتنا

ϫⲉⲙ/ⲡⲉⲛ/ϣⲓ/ⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ/ⲟⲩ/ϫⲁⲓ

تعهّدنا بخلاصِك

ⲟⲩ/ⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲉⲛ/ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀/ⲃⲟⲗ.

واغفر لنا خطايانا.

`Ⲁⲑⲱⲣ شهر هاتور

الأسبـوع الثاني

+ تكملة لحن Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓ...

ا ي ڤ س ى ر إپ ي ن ن ى ت ي هـ
Ϩⲓ/ⲧⲉⲛ ⲛⲓ/ⲡ̀/ⲣⲉⲥ/ⲃⲓ/ⲁ̀
بــ شـفاعـــات
بشـفاعـــــــات

إن ف ش ا ش ي پ ى ت إن
̀Ⲛ/ⲧⲉ ⲡⲓ/ϣⲁϣϥ ̀ⲛ/-
السبعـــة
السبعـــــــــــــة

م ى ن س و ل ى ج ن أ ي ش ر أ
ⲁⲣ/ⲭⲏ/ⲁⲅ/ⲅⲉ/ⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ
رؤســاء الملائكـــة
رؤســـاء الملائكـــة

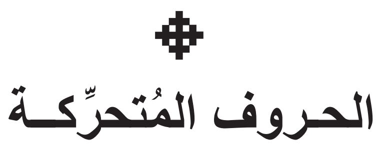
و و پ إ إن ا م غ ا ت ي ن
ⲛⲓ/ⲧⲁⲅ/ⲙⲁ ̀ⲛ/̀ⲉ/ⲡⲟⲩ/-
الطغمــات
والطغمـــــــــــات

س ي و تش إپ ن و ي ن ا ر
ⲣⲁ/ⲛⲓⲟⲛ : ̀Ⲡ/ϭⲟ/ⲓⲥ
السمائيــة يــارب
السمائيـــــــــة

إم ن ا ن ت و م إهـ ي ر آ
̀ⲁ/ⲣⲓ/̀ϩ/ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ̀ⲙ/-
أنعــم لنا
يـــارب أنعِـــــم

ى ت إن ل و ڤ إ و ك ي پ
ⲡⲓ/ⲭⲱ ̀ⲉ/ⲃⲟⲗ ̀ⲛ/ⲧⲉ
بمغفـــــــــرة
لنـــا بمغفـــرة

ي ڤ و ن ن ى ن
ⲛⲉⲛ/ⲛⲟ/ⲃⲓ .
خطايانـــا
خطـايـانـا.



الحـروف المُتحرِّكـة

يُقصَد بها الحروف التي تُعطي أصوات التشكيل اللّفظي أي:

الفتحة أو الألف (Ⲁ ⲁ (a)) ،

الكسرة أو الياء (ⲉ (e) , ⲏ (ee) , ⲓ (i) , ⲩ (i)) ،

الضمة أو الواو (ⲟ (o) , ⲱ (au)) ويمكن إضافة المقطع ⲟⲩ إليهما.

+ أمثلة على نُطق الحروف المُتحرِّكة لتوضيح الطول الصوتي لها والمقابل الصوتي في العربي والإنجليزي:

الحرف	النّطـق		القبطي	العربي	الإنجليزي
Ⲁ ⲁ	فتحة	= a , أَ :	ⲣⲁⲛ	تاج	lamp
Ⲉ ⲉ	كسرة خفيفة	= e , إ :	ⲛⲉⲙ	ازرع - اسمع	help
Ⲏ ⲏ	ياء مكسورة بمد	= ee , ي :	Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ	جميل	feet
Ⲓ ⲓ	ياء قصيرة	= i , ي :	ⲕⲓⲙ	سينا	drink
*Ⲩ ⲩ	ياء قصيرة	= i , ي :	ϩⲩⲙⲛⲟⲥ	ريشة	link
Ⲟ ⲟ	واو قصيرة	= o , و :	ⲥⲟⲡ	مُعلم	stop
Ⲱ ⲱ	واو طويلة مفتوحة	= au , وَ : oe	ⲱⲛϧ	يوم	hope - fault
Ⲟⲩ ⲟⲩ	واو طويلة مضمومة	= oo , وُ :	ⲁ̀ⲗⲟⲩ	فول	soon

* غالباً ما تكون الكلمات المبدوءة بهذا الحرف (ⲩ Ⲩ) أو اللاحقة لحرف ساكن مُتصل بها كلمات يونانية أو أصلها يوناني.

+ حاول قراءة المقاطع الآتية:

ا ي	ي إ	ي ا
ⲓⲁ ,	ⲉⲓ ,	ⲁⲓ
و ي	ي إِ	ا ي
ⲓⲟ ,	ⲓⲏ ,	ⲓⲉ
ي إِ	و و ي	وَ ي
ⲏⲓ ,	ⲓⲟⲩ ,	ⲓⲱ
	ي أو	ي أو
	ⲱⲓ ,	ⲟⲓ



تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

يسوع	س و و س ي إ Ⲓⲏ/ⲥⲟⲩⲥ
يواقيم	م ي ك ا و ي Ⲓⲱ/ⲁ̀/ⲕⲓⲙ
بعيد	ي ى أُو ⲟⲩ/ⲉⲓ
إسحق	ك أ ا س إِ `Ⲓ/ⲥⲁ/ⲁⲕ
ساعة (زمنية)	و و ن أُو أُو ⲟⲩ/ⲟⲩ/ⲛⲟⲩ

ي ن ي أو أُو أُو
ⲟⲩ/ⲟⲩ/ⲱⲓ/ⲛⲓ — نور

ي أُو ي ڤ إهـ
ϩ̀/ⲃⲏ/ⲟⲩ/ⲓ̀ — أعمال

و ي ا ت
ⲧⲁⲓ/ⲟ̀ — هدية، كرامة

س ا ي م ى ر ى ي
Ⲓⲉ/ⲣⲉ/ⲙⲓ/ⲁⲥ — إرميا

س و ي ل و و ي
Ⲓⲟⲩⲗ/ⲓⲟⲥ — يوليوس

`Ⲁⲑⲱⲣ شهر هاتور

الأسبوع الثالث

+ تكملة لحن Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓ...

هي تى ن   ين إ ف ك ي

Ϩⲓ/ⲧⲉⲛ ⲛⲓ/ⲉⲩ/ⲭⲏ — بصلـــوات

بصلـــوات

إن ت ى   پ ي ث ى   أو ر ي م و س

ⲛ̀/ⲧⲉ ⲡⲓ/ⲑⲉ/ ⲱ/ⲣⲓ/ⲙⲟⲥ — ناظـر الإلــه،

ناظر الإلـه

إن إ ف أ ن ج ى ل ي س ت ي س

ⲛ̀/ⲉⲩ/ⲁⲅ/ⲅⲉ/ⲗⲓⲥ/ⲧⲏⲥ : — الإنجيلـــي

الإنجيلـــي

م ا ر   كوس   پ ي آ   پ و س

Ⲙⲁⲣ/ⲕⲟⲥ ⲡⲓ/ⲁ̀/ⲡⲟⲥ/- — مـرقـــس

مرقـــس

ت و   ل و س   إپ   شو ي س

ⲧⲟ/ⲗⲟⲥ : `Ⲡ/ϭⲟ/ⲓⲥ — الرســول، يـــارب

الرســول   يــارب

آ ر ي إهـ م و ت   ن ا ن   إم

ⲁ̀/ⲣⲓ/ϩ/ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀/- — أنعِـــم لنـــــا

أنعــم   لنـا

پ ي ك و   إ فو ل   إن ت ى

ⲡⲓ/ⲭⲱ ⲉ̀/ⲃⲟⲗ ⲛ̀/ⲧⲉ — بمغفــــرة

بمغفــــرة

ن ى ن   ن و   ف ي

ⲛⲉⲛ /ⲛⲟ/ⲃⲓ . — خطـايـــانـــا.

خطايانــــا



المقاطع الصوتية

Ⲛⲓϣⲟⲗⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥⲙⲏ الحروف المتحركة Vowels / Ⲛⲓϣⲗⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲓⲙ الحروف الساكنة Consonant	Ⲁ ⲁ	Ⲉ ⲉ	Ⲓ=Ⲩ ⲓ=ⲩ	Ⲏ ⲏ	Ⲟ ⲟ	Ⲱ ⲱ	ⲞⲨ ⲟⲩ
	أ A	إ E	ي I	ي EE	و O	أو AU	أُو OO
Ⲕ.ⲕ K ك	ⲕⲁ	ⲕⲉ	ⲕⲓ	ⲕⲏ	ⲕⲟ	ⲕⲱ	ⲕⲟⲩ
	ⲁⲕ	ⲉⲕ	ⲓⲕ	ⲏⲕ	ⲟⲕ	ⲱⲕ	ⲟⲩⲕ
Ⲃ.ⲃ V ف B ب	ⲃⲁ	ⲃⲉ	ⲃⲓ	ⲃⲏ	ⲃⲟ	ⲃⲱ	ⲃⲟⲩ
	ⲁⲃ	ⲉⲃ	ⲓⲃ	ⲏⲃ	ⲟⲃ	ⲱⲃ	ⲟⲩⲃ
Ⲅ.ⲅ G ج GH غ N ن			G ج				
	ⲅⲁ	ⲅⲉ	ⲅⲓ	ⲅⲏ	ⲅⲟ	ⲅⲱ	ⲅⲟⲩ
	ⲁⲅ	ⲉⲅ	ⲓⲅ	ⲏⲅ	ⲟⲅ	ⲱⲅ	ⲟⲩⲅ
	ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ مثل ⲕ, ⲝ, ϫ أخرى أو ⲅ إذا جاء بعدها						
	If it's followed by other ⲅ or ⲕ, ⲝ or ϫ.						
Ⲇ.ⲇ D د، The ذ،	ⲇⲁ	ⲇⲉ	ⲇⲓ	ⲇⲏ	ⲇⲟ	ⲇⲱ	ⲇⲟⲩ
	ⲁⲇ	ⲉⲇ	ⲓⲇ	ⲏⲇ	ⲟⲇ	ⲱⲇ	ⲟⲩⲇ
Ⲍ.ⲍ Z ز	ⲍⲁ	ⲍⲉ	ⲍⲓ	ⲍⲏ	ⲍⲟ	ⲍⲱ	ⲍⲟⲩ
	ⲁⲍ	ⲉⲍ	ⲓⲍ	ⲏⲍ	ⲟⲍ	ⲱⲍ	ⲟⲩⲍ
Ⲑ.ⲑ TH ث	ⲑⲁ	ⲑⲉ	ⲑⲓ	ⲑⲏ	ⲑⲟ	ⲑⲱ	ⲑⲟⲩ
	ⲁⲑ	ⲉⲑ	ⲓⲑ	ⲏⲑ	ⲟⲑ	ⲱⲑ	ⲟⲩⲑ
Ⲗ.ⲗ L ل	ⲗⲁ	ⲗⲉ	ⲗⲓ	ⲗⲏ	ⲗⲟ	ⲗⲱ	ⲗⲟⲩ
	ⲁⲗ	ⲉⲗ	ⲓⲗ	ⲏⲗ	ⲟⲗ	ⲱⲗ	ⲟⲩⲗ
Ⲙ.ⲙ M م	ⲙⲁ	ⲙⲉ	ⲙⲓ	ⲙⲏ	ⲙⲟ	ⲙⲱ	ⲙⲟⲩ
	ⲁⲙ	ⲉⲙ	ⲓⲙ	ⲏⲙ	ⲟⲙ	ⲱⲙ	ⲟⲩⲙ
Ⲛ.ⲛ N ن	ⲛⲁ	ⲛⲉ	ⲛⲓ	ⲛⲏ	ⲛⲟ	ⲛⲱ	ⲛⲟⲩ
	ⲁⲛ	ⲉⲛ	ⲓⲛ	ⲏⲛ	ⲟⲛ	ⲱⲛ	ⲟⲩⲛ
Ⲝ.ⲝ X إكس	ⲝⲁ	ⲝⲉ	ⲝⲓ	ⲝⲏ	ⲝⲟ	ⲝⲱ	ⲝⲟⲩ
	ⲁⲝ	ⲉⲝ	ⲓⲝ	ⲏⲝ	ⲟⲝ	ⲱⲝ	ⲟⲩⲝ
Ⲡ.ⲡ P ب	ⲡⲁ	ⲡⲉ	ⲡⲓ	ⲡⲏ	ⲡⲟ	ⲡⲱ	ⲡⲟⲩ
	ⲁⲡ	ⲉⲡ	ⲓⲡ	ⲏⲡ	ⲟⲡ	ⲱⲡ	ⲟⲩⲡ
Ⲣ.ⲣ R ر	ⲣⲁ	ⲣⲉ	ⲣⲓ	ⲣⲏ	ⲣⲟ	ⲣⲱ	ⲣⲟⲩ
	ⲁⲣ	ⲉⲣ	ⲓⲣ	ⲏⲣ	ⲟⲣ	ⲱⲣ	ⲟⲩⲣ

Ⲛⲓϣⲟⲗⲉϩ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥⲙⲏ الحروف المتحركة Vowels / Ⲛⲓϣⲗⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲓⲙ الحروف الساكنة Consonant	Ⲁ ⲁ أ A	Ⲉ ⲉ إ E	Ⲓ=Ⲩ ⲓ=ⲩ ي I	Ⲏ ⲏ ي EE	Ⲟ ⲟ و O	Ⲱ ⲱ أو AU	ⲞⲨ ⲟⲩ أوُ OO
Ⲥ.ⲥ C,S س	ⲥⲁ	ⲥⲉ	ⲥⲓ	ⲥⲏ	ⲥⲟ	ⲥⲱ	ⲥⲟⲩ
	ⲁⲥ	ⲉⲥ	ⲓⲥ	ⲏⲥ	ⲟⲥ	ⲱⲥ	ⲟⲩⲥ
Ⲧ.ⲧ T ت	ⲧⲁ	ⲧⲉ	ⲧⲓ	ⲧⲏ	ⲧⲟ	ⲧⲱ	ⲧⲟⲩ
	ⲁⲧ	ⲉⲧ	ⲓⲧ	ⲏⲧ	ⲟⲧ	ⲱⲧ	ⲟⲩⲧ
Ⲩ.ⲩ V ڤ	ⲁⲩ	ⲉⲩ	ⲓⲩ	ⲏⲩ	ⲟⲩ	→	ⲟⲩ
Ⲫ.ⲫ PH ف	ⲫⲁ	ⲫⲉ	ⲫⲓ	ⲫⲏ	ⲫⲟ	ⲫⲱ	ⲫⲟⲩ
	ⲁⲫ	ⲉⲫ	ⲓⲫ	ⲏⲫ	ⲟⲫ	ⲱⲫ	ⲟⲩⲫ
Ⲭ.ⲭ Q ك في الكلمات القبطية In the Coptic words	ⲭⲁ	ⲭⲉ	ⲭⲓ	ⲭⲏ	ⲭⲟ	ⲭⲱ	ⲭⲟⲩ
	ⲁⲭ	ⲉⲭ	ⲓⲭ	ⲏⲭ	ⲟⲭ	ⲱⲭ	ⲟⲩⲭ
SH ش Ⲭ.ⲭ KH خ في الكلمات اليونانية In the Greek words		SH ش					
	ⲭⲁ	ⲭⲉ	ⲭⲓ	ⲭⲏ	ⲭⲟ	ⲭⲱ	ⲭⲟⲩ
	ⲁⲭ	ⲉⲭ	ⲓⲭ	ⲏⲭ	ⲟⲭ	ⲱⲭ	ⲟⲩⲭ
Ⲯ.ⲯ PS بس	ⲯⲁ	ⲯⲉ	ⲯⲓ	ⲯⲏ	ⲯⲟ	ⲯⲱ	ⲯⲟⲩ
	ⲁⲯ	ⲉⲯ	ⲓⲯ	ⲏⲯ	ⲟⲯ	ⲱⲯ	ⲟⲩⲯ
Ϣ.ϣ SH ش	ϣⲁ	ϣⲉ	ϣⲓ	ϣⲏ	ϣⲟ	ϣⲱ	ϣⲟⲩ
	ⲁϣ	ⲉϣ	ⲓϣ	ⲏϣ	ⲟϣ	ⲱϣ	ⲟⲩϣ
Ϥ.ϥ F ف	ϥⲁ	ϥⲉ	ϥⲓ	ϥⲏ	ϥⲟ	ϥⲱ	ϥⲟⲩ
	ⲁϥ	ⲉϥ	ⲓϥ	ⲏϥ	ⲟϥ	ⲱϥ	ⲟⲩϥ
Ϧ.ϧ KH خ	ϧⲁ	ϧⲉ	ϧⲓ	ϧⲏ	ϧⲟ	ϧⲱ	ϧⲟⲩ
	ⲁϧ	ⲉϧ	ⲓϧ	ⲏϧ	ⲟϧ	ⲱϧ	ⲟⲩϧ
Ϩ.ϩ H هـ	ϩⲁ	ϩⲉ	ϩⲓ	ϩⲏ	ϩⲟ	ϩⲱ	ϩⲟⲩ
	ⲁϩ	ⲉϩ	ⲓϩ	ⲏϩ	ⲟϩ	ⲱϩ	ⲟⲩϩ
J چ Ϫ.ϫ		J چ					
	ϫⲁ	ϫⲉ	ϫⲓ	ϫⲏ	ϫⲟ	ϫⲱ	ϫⲟⲩ
G ج	ⲁϫ	ⲉϫ	ⲓϫ	ⲏϫ	ⲟϫ	ⲱϫ	ⲟⲩϫ
Ϭ.ϭ TSH CH تش	ϭⲁ	ϭⲉ	ϭⲓ	ϭⲏ	ϭⲟ	ϭⲱ	ϭⲟⲩ
	ⲁϭ	ⲉϭ	ⲓϭ	ⲏϭ	ⲟϭ	ⲱϭ	ⲟⲩϭ

تمرين على المقاطع الصوتية

١ - كرِّر كل مقطع من المقاطع السابقة (بالجداول) وحاول قراءته مثل:

ⲥⲁ ⲥⲁ , ⲥⲉ ⲥⲉ , ⲥⲓ ⲥⲓ , ...

٢ - حاول تكوين مقاطع مجاورة من المقاطع السابقة بالجداول:

أ - مقطعيْن من نفس السطر.

ب - مقطعيْن مختلفيْن (من سطور مختلفة).

٣ - أضِف حرف واحد (مُتحرِّك أو ساكن) لأي مقطع من المقاطع السابقة وحاول قراءته.

٤ - حاول تكوين مقاطع مُتجاورة من ثلاثة أحرف.

٥ - كوِّن مقاطع متجاورة: مقطع من حرفيْن + مقطع من ثلاثة أحرف وحاول قراءتها.

٦ - اقرأ بعض المردات والألحان من الخولاجي والابصلمودية وحاول تقسيمها إلى مقاطعها الصوتية.



تمرين للقـراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

أبي	ت وي ا پ ⲡⲁ/ⲓⲱⲧ
أخي	ن وس ا پ ⲡⲁ/ⲥⲟⲛ
أُمي	ڤ ا م ات ⲧⲁ/ⲙⲁⲩ
أُختي	ي ن وس ات ⲧⲁ/ⲥⲱ/ⲛⲓ
أحِبّائي	تي ار ن ى م ا ن ⲛⲁ/ⲙⲉⲛ/ⲣⲁ/ϯ

ل إي و ون ام م إ Ⲉⲙ/ⲙⲁ/ⲛⲟⲩ/ⲏⲗ	عمانوئيل
م إ ى ل ث ي ف Ⲃⲏⲑ/ⲗⲉ/ⲉⲙ	بيت لحم
س و ن ى ث ر ا پ تي ϯ/ⲡⲁⲣ/ⲑⲉ/ⲛⲟⲥ	العذراء
ت ي هـ ن ى ش ϣⲉⲛ/ϩⲏⲧ	تراءف
و و ش ϣⲟⲩ/ϣⲟⲩ	فخر



شهر هاتور `Ⲁⲑⲱⲣ
الأسبـوع الرابع

+ تكملة لحن Ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓ...

ي ك ف إ ي ن ن ى ت ي هـ
Ϩⲓ/ⲧⲉⲛ ⲛⲓ/ⲉⲩ/ⲭⲏ بصلـــــــــوات
بـــ صلـــوات

س ور و ف و ل ث أ ي پ ى ت إن
ⲛ̀/ⲧⲉ ⲡⲓ/ⲁⲑ/ⲗⲟ/ⲫⲟ/ⲣⲟⲥ المجـــاهـــــــــد
المجاهــــــد

س ي وتش ا پ س و ر ي ت ر ا م إم إم
ⲙ̀/ⲙⲁⲣ/ⲧⲩ/ⲣⲟⲥ : ⲡⲁ/ⲟ̅ⲥ̅ الشــهيد، سيِّـــــدي
الشهيد سيدي

س و ي ج ر و ى ج و ر أُو إپ
ⲡ̀ /ⲟⲩ /ⲣⲟ Ⲅⲉ /ⲱⲣ /ⲅⲓ/ⲟⲥ المَلك جؤرجيــوس،
الملك جؤرجيـوس

س ي و تش إپ
`Ⲡ/ⲟ̅ⲥ̅ يــــــــــــارب
يــارب

إم ن ا ن ت و م إهـ ي ر آ
ⲁ̀/ⲣⲓ/ϩ̀/ⲙⲟⲧ ⲛⲁⲛ ⲙ̀/- أنعِـــــم لنــــا
أنعِــم لنـا

ى ت إن ل وق إ و ك ي پ
ⲡⲓ/ⲭⲱ ⲉ̀/ⲃⲟⲗ ⲛ̀/ⲧⲉ بمغفــــــــــــرة
بمغفـــــــــرة

ي ڤ و ن ن ى ن
ⲛⲉⲛ / ⲛⲟ /ⲃⲓ. خطايــانـا.
خطايانــــا

تمرين على الأبجدية

+ أكمِل الحروف الناقصة من الأبجدية:

ⲁ		ⲅ	ⲇ		ⲋ		
	ⲓ			ⲙ		ⲝ	
ⲡ			ⲧ				ⲯ
	ϣ					ϭ	

+ هل تحفظ حروف الأبجدية القبطية بالترتيب؟

١ - حاول استكمال الحروف في المربعات الشاغرة.

٢ - ارسم مربعات بنفس عدد المربعات السابقة واكتب في كل منها نطق الحرف في المربع المُناظِر له.

٣ - حاول أن تكرِّر هذا التمرين مع تغيير الحروف الناقصة.

أو أن تكتبها جميعها من ذاكرتك.

٤ - يمكنك أيضاً عمل هذا التمرين مع الحروف الكبيرة (ⲛⲓϣϯ) وليست الصغيرة فقط (ⲕⲟⲩϫⲓ) .



✠

تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

ن ى خ   ا ن ن ا س أو
ϧⲉⲛ `Ⲱ/ⲥⲁⲛ/ⲛⲁ
في   أوصنا

أوصنّـــــا فـــــي

ي س و تش ت إ ي ن
ⲛⲏ/ⲉⲧ/ϭⲟ/ⲥⲓ :
الأعالي

الأعـالـــــــــــــي

و ر أُو إپ   ى ب   ي ا ف
`Ⲡ/ⲟⲩ/ⲣⲟ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ
الملك   هو   هذا

هـــذا هـــو مـــلك

ل إي ا ر س إِ ي پ إم
ⲙ̀/ⲡⲓ/Ⲓⲥ/ⲣⲁ/ⲏⲗ :
إسرائيل

إســرائيـــــــــــل.

ى چ إن   ت أُو و ر ا م إس إف
ⲛ̀/ϫⲉ ϥ̀/ⲥ̀/ⲙⲁ/ⲣⲱ/ⲟⲩⲧ
(علامة الفاعل)   مُبارَك

مُبـــــــــارَك

و و ي ن ث إ ي ف
Ⲫⲏ/ⲉⲑ/ⲛⲏ/ⲟⲩ :
الآتي

الآتـــــــــــــــي

ن ا ر إف ن ى خ
Ϧⲉⲛ `Ⲫ/ⲣⲁⲛ
الاسم بـ

بِاســــــــــــــم

س ي و تش إپ إم
`ⲙ/`Ⲡ/ϭⲟ/ⲓⲥ
الرَّبّ

ربِّ

م و ج ي ن ى ت إن
`ⲛ/ⲧⲉ ⲛⲓ/ϫⲟⲙ.
القوات

القــواتِ.

✠

شهر هاتور `Ⲁⲑⲱⲣ

آية الشهر

✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦

يستجيب لك الرب

ك و ر إِ م ى ت و س إِ ف إ

Ⲉϥ/ⲉ̀/ⲥⲱ/ⲧⲉⲙ ⲉ̀/ⲣⲟⲕ

لك يستجيب

س ي و تش إپ ى چ إن

ⲛ̀/ϫⲉ Ⲡ̀/Ϭⲟⲓⲥ

الـرب

Ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ

ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̀Ϭⲟⲓⲥ

Ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ

ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̀Ϭⲟⲓⲥ

⳩

`Ⲁⲑⲱⲣ شهر هاتور
Ⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟ تابــع
مقدمة قانون الإيمان

⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜

ى چ
Ϫⲉ
لأن

لأنكِ

ن ا ن   ي س ي م ى ر آ
ⲁ̀/ⲣⲉ/ⲙⲓ/ⲥⲓ ⲛⲁⲛ
ولدتِ   لنا

ولدتِ لنا

ر ى ت و س إپ إم
ⲙ̀/`Ⲡ/ⲥⲱ/ⲧⲏⲣ
المُخلِّص

مُخلِّص

س و م ز و ك ي پ إم
ⲙ̀/ⲡⲓ/ⲕⲟⲥ/ⲙⲟⲥ
العالم

العالم

ف ر ي ت
ⲧⲏⲣϥ .
كله

كله.



Ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲥⲁϫⲓ
كلمـات للمحادثـة

✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤

`Ⲁ/ⲣⲓ/ⲡⲁ/ⲙⲉⲩ/ⲓ̀ — اذكرني

Ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ/ϣ̀/ⲗⲏⲗ — في صلاتكَ

`Ⲁ/ⲣⲓ/ⲡⲁ/ⲙⲉⲩ/ⲓ̀ — اذكريني

Ϧⲉⲛ ⲡⲉ/ϣ̀/ⲗⲏⲗ — في صلاتكِ

ⲟⲩ/ϫⲁⲓ — كُنْ مُعافى
(للمذكر والمؤنث)

ⲟⲩ/ϫⲁⲓ ϧⲉⲛ `Ⲡ/ϭⲟ/ⲓⲥ.

كُـنْ مُعافـى في الـرَّبِّ. (للمذكر والمؤنث)

✠

Ⲭⲟⲓⲁⲕ شهر كيهك

الأسبـوع الأول

✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣

+ مرد إنجيل الأحد الأول والثاني من شهر كيهك :

ي پ إم ى ن تي ن ى ت

نُعطيـــــكِ Ⲧⲉⲛ/ϯ ⲛⲉ ⲙ̀/ⲡⲓ/-

نعطيـــــك

م ى ن س و م س يت ى ر ى ش

الســـلام مـــع Ⲭⲉ/ⲣⲉ/ⲧⲓⲥ/ⲙⲟⲥ : ⲛⲉⲙ

مـع الســـلام

ى ج ن أ ي پ ل ي ي ر ب ا غ

غبـــريال المــلاك، Ⲅⲁⲃ/ⲣⲓ/ⲏⲗ ⲡⲓ/ⲁⲅ/ⲅⲉ/-

المــلاك غبريـــال

ى ك ى ر ى ش ى چ س و ل

قــائلين الســلام لــكِ ⲗⲟⲥ : ϫⲉ ⲭⲉ/ⲣⲉ ⲕⲉ

الســلام قائلين

أو ي ن ى م و ت ي ر ا خ

يـــا ممتلئـــة نعمـــة ⲭⲁ/ⲣⲓ/ⲧⲱ/ⲙⲉ/ⲛⲏ : ⲟ̀

يا مُمتلئــة نعمــة

و و س ا ت ى م س و ي ر ي ك

الرَّب معكِ. Ⲕⲩ/ⲣⲓ/ⲟⲥ ⲙⲉ/ⲧⲁ ⲥⲟⲩ.

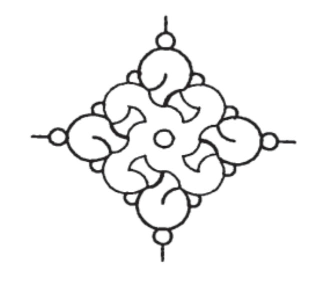
معـــكِ الـــرب



الكلمات المختفية
بين الحروف القبطية المبعثرة

ⲯ	ⲡ	ⲓ	ϣ̀	ⲕ	ⲉ	ⲗ	ⲕ	ⲓ	ⲗ	ⲱ	ⲥ
ϥ	ϫ	ⲟ	ⲥ̀	ⲧ	ⲁ	ⲩ	ⲣ	ⲟ	ⲥ	ⲙ	ⲧ
ⲁ	ⲡ	ⲓ	ⲗ	ⲓ	ⲍ	ⲋ	ⲕ	ⲏ	ⲝ	ⲓ	ⲛ
ⲥ	ⲁ	ⲣ	ϥ	ⲡ	ⲓ	ⲙ	ⲟ	ⲗ	ϩ	ⲫ	ϣ
ⲇ	ⲉ	ⲡ	ⲓ	ⲁ̀	ⲫ	ⲟ	ⲧ	ⲍ	ⲓ	ⲑ	ⲉ
ⲟ	ⲕ	ⲏ	ϯ	ϣ	ⲟ	ⲩ	ⲣ	ⲏ	ⲡ	ⲁ	ⲥ
ⲣ	ϯ	ϥ	ⲟ	ⲧ	ⲉ	ⲫ	ⲓ	ⲭ	ⲟ	ⲯ	ⲏ
ⲧ	ⲁ	ⲯ	ϧ	ϯ	ⲡ	ⲓ	ⲭ̀	ⲗ	ⲟ	ⲙ	ϩ
ϫ	ⲡ	ϯ	ⲡ	ⲁ	ⲣ	ⲑ	ⲉ	ⲛ	ⲟ	ⲥ	ⲩ

+ اكتشف الكلمات المختفية بين الحروف المُبعثرة أفقياً ولوِّنها، مع إهمال بقية الحروف التي لا تكوِّن كلمات.



✠

تمريـن للقـراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ من أرباع الناقوس في شهر كيهك:

Ⲭⲉ/ⲣⲉ Ⲅⲁⲃ/ⲣⲓ/ⲏⲗ:

السـلام لغبريـال،

ⲡⲓ/ⲛⲓϣ/ϯ ⲛ̀/ⲁⲣ/ⲭⲏ/ⲁⲅ/ⲅⲉ/ⲗⲟⲥ:

رئيـس الملائكـة العظـيم،

ⲭⲉ/ⲣⲉ ⲫⲏ/ⲉⲧ/ⲁϥ/ϩⲓ/ϣⲉⲛ/ⲛⲟⲩ/ϥⲓ:

السـلام للـذي بشّــر،

ⲙ̀/Ⲙⲁ/ⲣⲓ/ⲁ̀ ϯ/ⲡⲁⲣ/ⲑⲉ/ⲛⲟⲥ.

مريــم العــذراء.

✠
Ⲭⲟⲓⲁⲕ شهر كيهك
الأسبـوع الثاني

✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣✣

+ من ابصالية آدام على الهوس الثاني:

قلبـــــــــــــــي

م ى ن   ت ي هـ ا پ   آ

Ⲁ̀ ⲡⲁ/ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ

قلبـــي   (علامة الماضي)

ولســـاني سـبّحـــا

س و هـ   س ا ل ا پ

ⲡⲁ/ⲗⲁⲥ ϩⲱⲥ

سبّحا   لسانـــي

للثـالـــــــــوث،

س ا ي ر إت تي إ

ⲉ̀/ϯ/ⲧ̀/ⲣⲓ/ⲁⲥ :

الثالـوث   لـ

أيُّها الثالـوث القدوس

س ا ي ر إت   ا ي ج آ

ⲁ̀/ⲅⲓ/ⲁ̀ Ϯ/ⲣⲓ/ⲁⲥ

الثالـوث   القدوس

ارحـمنـــا.

س ا م إي   ن وس إي ى ل إ

ⲉ̀/ⲗⲉ/ⲏ̀/ⲥⲟⲛ ⲏ̀/ⲙⲁⲥ .

ارحـــــمنـــــا

كلمات قبطية مشهورة
مختفية في حروف مبعثرة

ⲁ	ϧ	ϯ	ϩ	ⲓ	ⲣ	ⲏ	ⲛ	ⲏ	ⲙ
ϯ	ⲯ	ⲁ	ⲗ	ⲙ	ⲱ	ⲇ	ⲓ	ⲁ	ϯ
ⲃ	ⲥ	ⲇ	ⲕ	ⲫ̀	ⲛ	ⲟ	ⲩ	ϯ	ⲁ
ⲡ̀	ϣ	ⲏ	ⲣ	ⲓ	ϭ	ⲍ	ϧ	ⲓ	ⲯ
ⲛ	ⲟ	ϥ	ⲣ	ⲓ	ⲗ	ⲇ	ϣ	ⲁ	ⲓ
ⲇ	ⲟ	ⲩ	ϫ	ⲁ	ⲓ	ⲯ	ⲁ	ⲙ	ⲕ
ⲓ	ϭ	ⲡ	ⲁ	ⲥ	ⲟ	ⲛ	ϧ	ⲍ	ⲑ
ⲫ	ⲁ	ⲗ	ⲁ	ⲫ	ⲉ	ⲗ	ⲙ	ⲛ	ⲝ
ⲃ	ⲑ	ϭ	ⲇ	ⲥ	ⲓ	ⲙ	ⲥ	ⲓ	ⲙ
ⲇ	ⲩ	ⲁ	ϫ	ⲡ	ⲓ	ⲁ̀	ⲗ	ⲭ	ⲥ

+ يوجد بالمربعات أكثر من عشر كلمات مشهورة اكتشفها ولوِّنها وترجمها.



✠

تمرين للقراءة

+++++++++++++++++++

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ من أرباع الناقوس في شهر كيهك:

Ⲭⲉ/ⲣⲉ Ⲓⲱ/ⲁⲛ/ⲛⲏⲥ:

السلام ليوحنا،

ⲡⲓ/ⲛⲓϣ/ϯ ⲙ̀/ⲡ̀/ⲣⲟⲇ /ⲣⲟ/ⲙⲟⲥ:

السابق العظيم،

ⲭⲉ/ⲣⲉ ⲡⲓ/ⲟⲩ/ⲏⲃ:

السلام للكاهن،

ⲡ̀/ⲥⲩⲅ/ⲅⲉ/ⲛⲏⲥ

نسيب

ⲛ̀/Ⲉⲙ/ⲙⲁ/ⲛⲟⲩ/ⲏⲗ.

عمانوئيل.

⳩

ⲬⲞⲓⲁⲕ شهر كيهك

الأسبـوع الثالث

++++++++++++++++++

+ من ابصالية آدام على الهوس الثالث :

أشـــــــــكرك

ت و م إهـ پ ى ش تي
ϯ/ϣⲉⲡ/ϩ̀/ⲙⲟⲧ
نعمة أقبل أنا

يــــــا إلـــــــه

تي و و ن إف — ك ت و ت إن
̀Ⲫ/ⲛⲟⲩ/ϯ — ⲛ̀/ⲧⲟⲧⲕ
إلـــه — يدك من

يعقـــــــــــوب

ى چ — ل ي ا ر س إِ ي پ إم
ϫⲉ : ⲙ̀/ⲡⲓ/Ⲓⲥ/ⲣⲁ/ⲏⲗ
لأن — إسرائيـــل (يعقوب)

لأنـــــك صــــــنعت

ن ا م ى ن — ي ر إي ك ا
ⲛⲉ/ⲙⲁⲛ — ⲁⲕ/ⲓ̀/ⲣⲓ
معنــا — صنعـت

معنــــا رحمــــــة

تي ش ي ن ك ى پ — ا ت ا ك
ⲡⲉⲕ/ⲛⲓϣ/ϯ — ⲕⲁ/ⲧⲁ
عظيم — كـــــ

كعظيم رحمتك.

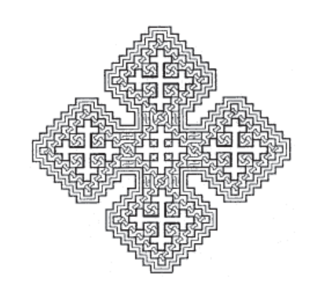
ي ا ن إن
ⲛ̀/ⲛⲁⲓ.
رحمتك

✠

كلمـات مشهـورة مختفيـة

ϣ	ϯ	ⲁ	ⲣ	ⲱ	ⲙ	ⲓ
ⲟ	ⲥ̀	ϭ	ⲁ	ⲓ	ⲧ	ⲏ
ⲡ	ⲓ	ⲱ	ⲓ	ⲕ	ⲙ	ϥ
ⲍ	ⲙ̀	ⲛ	ⲁ	ⲓ	ⲉ	ⲏ
ⲣ	ⲟ	ⲙ	ⲡ	ⲓ	ϣ	ϫ
ⲯ	ⲙ	ⲍ	ϣ̀	ⲗ	ⲏ	ⲗ
ⲏ	ϣ	ⲁ	ⲓ	ϥ	ⲛ	ⲍ
ⲟ	ϯ	ϥ	ⲇ	ⲱ	ϣ	ⲗ
ⲓ	ⲡ̀	ⲕ	ⲁ	ϩ	ⲓ	ⲏ
ⲧ	ⲩ	ⲉ	ⲣ	ⲁ	ⲛ	ⲍ

+ يوجد بالمربعات عشر كلمات مشهورة اكتشفها ولوِّنها وترجمها.



تمريـن للقـراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ من ذكصولوجية شهر كيهك:

Ⲉⲑ/ⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛ/ϯ/ⲱ̀/ⲟⲩ ⲛⲉ:

من أجل هذا نُمجِّدكِ،

ϩⲱⲥ ⲑⲉ/ⲟ̀/ⲧⲟ/ⲕⲟⲥ

لأنكِ والدة الإله

ⲛ̀/ⲥⲏ/ⲟⲩ ⲛⲓ/ⲃⲉⲛ:

كل حين،

ⲙⲁ/ϯ/ϩⲟ ⲉ̀/Ⲡ̀/ϭⲟ/ⲓⲥ

اسألي الرَّب

ⲉ̀/ϩ̀/ⲣⲏⲓ ⲉ̀/ϫⲱⲛ : ⲛ̀/ⲧⲉϥ/ⲭⲁ

عنـــا، ليغفـر

ⲛⲉⲛ/ⲛⲟ/ⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀/ⲃⲟⲗ.

لنــا خطايانــا.

Ⲭⲟⲓⲁⲕ شهر كيهك

الأسبوع الرابع

+ مرد إنجيل عيد الميلاد:

اي وول يل ل ا

(Ⲁⲗ/ⲗⲏ/ⲗⲟⲩ/ⲓⲁ)4 : (الليلويـــــــا)٤

الليلويـــا

س وت سي ر إخ ي پ   سو و س ي إ

Ⲓⲏ/ⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓ/ⲭ̀/ⲣⲓⲥ/ⲧⲟⲥ يســـــوع المســـيح

المسيـــح   يســـوع

تي و و ن إف   إم   ي ر ي ش   إپ

̀Ⲡ/ϣⲏ/ⲣⲓ ̀ⲙ/̀Ⲫ/ⲛⲟⲩ/ϯ ابــــــــــن الله

الله   ابـــن

ن ى خ   ف س ا م   ث أ ت إ ي ف

Ⲫⲏ/ⲉⲧ/ⲁⲩ/ⲙⲁⲥϥ Ϧⲉⲛ وُلِــــــدَ فـــــي

في   وُلِـــــدَ   الــــــذي

م إ ى ل ث ي ق

Ⲃⲏⲑ/ⲗⲉ/ⲉⲙ. بيت لحم.

بيــت لحــم

الشهور القبطية

ⲭ	ⲟ	ⲓ	ⲁ	ⲕ	ⲓ	ⲯ	ⲙ	ⲏ	ⲛ	ⲫ	ⲱ
ⲉ	ⲙ	ⲥ	ⲍ	ⲙ	ⲉ	ϣ	ⲓ	ⲣ	ⲧ	ⲱ	ⲃ
ⲍ	ⲉ	ⲡ	ⲏ	ⲡ	ⲑ	ⲱ	ⲟ	ⲩ	ⲧ	ⲙ	ⲁ
ⲡ	ⲁ	ⲱ̀	ⲣ	ⲕ	ⲙ	ⲉ	ⲥ	ⲱ	ⲣ	ⲓ	ⲥ
ⲟ	ⲉ	ⲡ	ⲁ	ⲟ̀	ⲡ	ⲓ	ϣ	ⲱ	ⲛ	ⲥ	ⲍ
ⲛ	ⲭ	ⲟ	ⲓ	ⲁ	ⲡ	ⲁ	ϣ	ⲱ	ⲛ	ⲥ	ⲩ
ⲫ	ⲛ	ⲉ̀	ⲡ	ⲏ	ⲡ	ⲑ	ⲓ	ⲱ	ⲃ	ϩ	ⲓ
ⲡ	ⲓ	ⲕ	ⲟ	ⲩ	ϫ	ⲓ	ⲛ̀	ⲁ̀	ⲃ	ⲟ	ⲧ
ⲧ	ⲱ	ⲃ	ⲓ	ⲫ	ⲁ	ⲣ	ⲙ	ⲱ̀	ⲡ	ⲏ	ⲡ
ⲙ	ⲉ	ⲭ	ⲟ	ⲓ	ⲁ	ⲡ	ⲁ	ⲱ̀	ⲛ	ⲓ	ⲥ
ϭ	ⲉ	ⲫ	ⲁ	ⲙ	ⲉ	ⲛ	ⲱ	ⲑ	ⲏ	ⲇ	ⲓ
ⲗ	ⲙ	ⲉ	ϣ	ⲁ̀	ⲑ	ⲱ	ⲣ	ⲕ	ⲟ	ⲛ	ⲉ
ⲓ	ⲟ	ⲍ	ⲁ	ⲫ	ⲁ	ⲣ	ⲙ	ⲟ	ⲩ	ⲑ	ⲓ

+ اكتشف أسماء الشهور القبطية المختفية في هذه المربعات ولوِّنها ثم اكتبها في ورقة خارجية مع ترتيب الشهور.



تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ من ابصالية واطس على ثيؤطوكية السبت:

`Ⲁ/ⲙⲱⲓ/ⲛⲓ ⲧⲏ/ⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ/ⲣⲁ/ϣⲓ:

تعالوا جميعاً بفرح،

ⲁ̀/ⲙⲱⲓ/ⲛⲓ ⲧⲏ/ⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ/ⲑⲉ/ⲗⲏⲗ:

تعالوا جميعاً بتهليل،

ⲁ̀/ⲙⲱⲓ/ⲛⲓ ⲧⲏ/ⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ/ⲟⲩ/ⲛⲟϥ:

تعالوا جميعاً بسرور،

ⲛⲉⲛ/ϣⲏⲣⲓ ⲧⲏ/ⲣⲟⲩ

يا جميع بني

ⲛ̀/ⲧⲉ ⲛⲓ/ⲣⲱ/ⲙⲓ.

البشر.

شهر كيهك Ⲭⲟⲓⲁⲕ

آية الشهر

اسـهروا إذاً وصلّـوا

هـ ب و ت هـ و أُو ن أُو س ي و ر

Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ

اطلبوا و إذاً اسهروا

Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ

Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ

Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ

⳩

Ⲭⲟⲓⲁⲕ شهر كيهك
Ⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟ تابــع
مقدمة قانون الإيمان

++++++++++++++++++++++++

ⲁϥ/ⲓ̀ أتــى

ⲟⲩ/ⲟϩ و

ⲁϥ/ⲥⲱ/ϯ خلَّـص

ⲛ̀/ⲛⲉⲛ/ⲯⲩ/ⲭⲏ نفوسنــا

⳩

Ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲥⲁϫⲓ

كلمات للمحادثة

⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜⁜

Ⲡⲓ/ⲭ̀/ⲣⲓⲥ/ⲧⲟⲥ ⲁⲩ/ⲙⲁⲥϥ

المسيح وُلِدَ

Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲩ ⲙⲁⲥϥ

Ⲭⲙⲁⲥ ⟶ Xmas

Ⲉⲙ/ⲙⲁ/ⲛⲟⲩ/ⲏⲗ ⲁⲩ/ⲙⲁⲥϥ

عمانوئيل وُلِدَ

Ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑ/ⲗⲉ/ⲉⲙ ⲁⲩ/ⲙⲁⲥϥ

وُلِدَ في بيت لحم.

شهر طوبى Ⲧⲱⲃⲓ

الأسبوع الأول

+ مرد إنجيل عيد الختان:

اي وول يل ل ا
(Ⲁⲗ/ⲗⲏ/ⲗⲟⲩ/ⲓⲁ)4 : (الليلويـــــــــا)٤
الليلويـــا

س وت سي ر إخ ي پ س و و س ي إ
Ⲓⲏ/ⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓ/̀ⲭ/ⲣⲓⲥ/ⲧⲟⲥ يســـــوع المســـــيح
يســوع المسيــح

تي و و ن إف إم ي ر ي ش إپ
̀Ⲡ/ϣⲏ/ⲣⲓ ̀ⲙ/̀Ⲫ/ⲛⲟⲩ/ϯ ابـــــن اللَّـــــــه
ابــن الله

ف و ر إ پ و ش ف أ
ⲁϥ/ϣⲱⲡ ̀ⲉ/ⲣⲟϥ قَبِـــــلَ إليـــــه
قَبِلَ إليه

ي ف ى س ي پ إم
̀ⲙ/ⲡⲓ/ⲥⲉ/ⲃⲓ. الختان.
الختـــان



الكلمات المختفية داخل كلمـة

+ حروف الكلمات الآتية داخل كلمة ϣⲁⲓ :

يُشـــــــــــرِق	ϣⲁⲓ
أنـــــــــــــف	
عيـــــــــــــد	

أنا (في زمن الماضي)	ⲁⲓ
يغسل	ⲓⲁ
يُعلِّق ـ يصلب	ⲁ̀ϣⲓ

إلى	ϣⲁ
ميزان	ϣⲓ
ماذا	ⲁϣ

+ يمكن تكوين فريقيْن، كل فريق من ثلاثة أفراد يحمل كل منهم حرف من أحرف كلمة ϣⲁⲓ بلون مختلف عن الفريق الآخر، ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.

⳩

تمريـن للقـراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسـهيل قُسِّمت الكلمـات إلـى مقاطعهـا الأوليـة حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ من ثيؤطوكية الاثنين:

Ⲁϥ/ϣⲁⲓ ⲥⲱ/ⲙⲁ/ⲧⲓ/ⲕⲱⲥ:

أشـرق جسديـاً،

ⲉ̀/ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ/ⲡⲁⲣ/ⲑⲉ/ⲛⲟⲥ:

مـن العــذراء،

ⲁϭ/ⲛⲉ ⲥ̀/ⲡⲉⲣ/ⲙⲁ ⲛ̀/ⲣⲱ/ⲙⲓ:

بغير زرع بشر،

ϣⲁ ⲛ̀/ⲧⲉϥ/ⲥⲱ/ϯ ⲙ̀/ⲙⲟⲛ.

حتــى خلَّصنـــا.

شهر طوبى Ⲧⲱⲃⲓ

الأسبـوع الثانـي

+ مرد إنجيل عيد الغطاس:

اي وول يل لا
(Ⲁⲗ/ⲗⲏ/ⲗⲟⲩ/ⲓⲁ)4 : (الليلويـــــــا)٤
الليلويـــا

س و ت س ي ر إخ ي پ س و و س ي إِ
Ⲓⲏ/ⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓ/ⲭ̀/ⲣⲓⲥ/ⲧⲟⲥ يســـــوع المســـيح
يســوع المسيــح

تي و و ن إف إم ي ر ي ش إپ
`Ⲡ/ϣⲏ/ⲣⲓ ̀ⲙ/`Ⲫ/ⲛⲟⲩ/ϯ ابـــــــــــــن الله
ابــن الله

ن ى خ س م و ي تش ف أ
ⲁϥ/ϭⲓ/ⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ اعتمــــــد فــــــي
اعتمد في

س ي ن ا ذ ر و ي ي پ
Ⲡⲓ/ⲓⲟⲣ/ⲇⲁ/ⲛⲏⲥ. الأردن.
الأردن

✠

الكلمات المختفية داخل كلمـة

✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦

+ حروف الكلمات الآتية داخل كلمة:

ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ

صليــب

الكلمة	المعنى
ⲁⲧ	أداة نفي
ⲧⲁ	أداة ملكية للمتكلم المفرد عن شيء مفرد مؤنث
ⲣⲁⲧ	قَدَم ـ رِجْل
ⲧⲟⲩ	أداة ملكية للجمع الغائب عن شيء مفرد مؤنث
ⲣⲟⲧ	نَبَتَ
ⲧⲁⲣ	مِجداف ـ رَفش

الكلمة	المعنى
ⲥⲁ	ناحية ـ اتجاه
ⲧⲁⲩ	اسم حرف (ⲧ)
ⲣⲟ	باب
ⲁⲩ	ضمير الفاعل للغائب الجمع
ⲁⲥ	ضمير الفاعل للغائب المفرد المؤنث

+ يمكن تكوين فريقين كل فريق من سبعة أفراد يحمل كل منهم حرف من أحرف كلمة **ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ** بلون مختلف عن الفريق الآخر ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.

+ هل يمكنك الحصول على كلمات أخرى أو مقاطع أخرى من أحرف هذه الكلمة ؟



تمريـن للقـراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسـهيل قسـمت الكلمـات إلـى مقاطعهـا الأوليـة حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد ثيؤطوكية الثلاثاء:

Ϫⲉ ⲛ̀/ⲑⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ/ⲟⲩ/ⲱϣ:

لأنــه بإرادتــه،

ⲛⲉⲙ ⲡ̀/ϯ/ⲙⲁ/ϯ ⲙ̀/Ⲡⲉϥ/ⲓⲱⲧ:

ومسـرّة أبيــه،

ⲛⲉⲙ Ⲡⲓ/ⲡ̀/ⲛⲉⲩ/ⲙⲁ ⲉⲑ/ⲟⲩ/ⲁⲃ:

والـرٌّوح القـدس،

ⲁϥ/ⲓ̀ ⲁϥ/ⲥⲱ/ϯ ⲙ̀/ⲙⲟⲛ.

أتى وخلّصنــا.

Ⲧⲱⲃⲓ شهر طوبى

الأسبـوع الثالث

+ لحن عيد الغطاس وأعياد يوحنا المعمدان :

وو ش وو ش إن ن ا ر أُو
Ⲟⲩ/ⲣⲁⲛ ⲛ̀/ⲱⲟⲩ/ⲱⲟⲩ اســـــم فخـــــر
اســم فخـــر

أو ن ا ر ك ى پ ى پ
ⲡⲉ ⲡⲉⲕ/ⲣⲁⲛ : ⲱ̀ هـــو اسـمـــــك
هو اسمـــك يــا

إن س ي ن ى ج ن ي س ي پ
ⲡⲓ/ⲥⲩⲅ/ⲅⲉ/ⲛⲏⲥ ⲛ̀/- يـــا نسيــــــب
نسيـــب

ك و ث إن ل إي و و ن ا م م إ
Ⲉⲙ/ⲙⲁ/ⲛⲟⲩ/ⲏⲗ ⲛ̀/ⲑⲟⲕ عمانوئيـــل أنـــت
عمانوئيـــل أنت

ث ى ي ن ن ى خ تي ش ي ن أُو
ⲟⲩ/ⲛⲓϣ/ϯ ϧⲉⲛ ⲛⲏ/ⲉⲑ/- عظيـــــم فــــــي
عظيــم فـي

وي وو ر ي ت ب ا أُو
ⲟⲩ/ⲁⲃ ⲧⲏ/ⲣⲟⲩ : ⲓⲱ/- جميــع القديسيـــن
القديسين جميــع

س م أو تي ف ى ر ي ب س ي ن ن أ
ⲁⲛ/ⲛⲏⲥ ⲡⲓ/ⲣⲉϥ/ϯ/ⲱⲙⲥ. يا يوحنا المعمدان.
يوحنـــا المعمــــدان

الكلمات المختفية داخل كلمـة

̀Ⲫⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲡⲉ

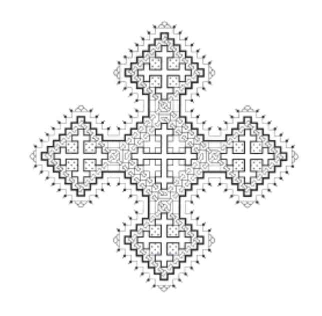
اللـــه محبـــة

ⲛⲁⲩ	ينظر
ϯⲛⲟⲩ	الآن
Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ	إلهي
Ⲡⲁⲫⲛⲟⲩϯ	خاص بالله
ⲁⲡⲁ	أب (أبا)
Ⲉⲡⲏⲡ	شهر أبيب

̀Ⲫⲛⲟⲩϯ	الله
ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ	محبة
ⲡⲉ	يكون
ϯⲁⲅⲁⲡⲏ	المحبة
ⲟⲩⲛⲟⲩϯ	إله
ⲡⲁⲡⲁ	البابا

+ يمكـن تكـوين فـريقين كـل فريـق مـن ١٤ فـرد يحمـل كـل مـنهم حـرف من أحرف آية ̀Ⲫⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲡⲉ بلون مختلف عن الفريق الآخر ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.

+ هل يمكنك الحصول على كلمات أخرى؟





تمريـن للقـراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد ثيؤطوكية الأربعاء:

ⲁ̀ Ⲫ̀/ⲓⲱⲧ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀/ⲃⲟⲗ/ϧⲉⲛ

تطلّع الآب من

ⲧ̀/ⲫⲉ : ⲙ̀/ⲡⲉϥ/ϫⲉⲙ ⲫⲏ/ⲉⲧ/ⲟ̀/ⲛⲓ

السماء، فلم يجد من يُشبهكِ،

ⲙ̀ⲙⲟ : ⲁϥ/ⲟⲩ/ⲱⲣⲡ أرسل

ⲙ̀/Ⲡⲉϥ/ⲙⲟ/ⲛⲟ/ⲅⲉ/ⲛⲏⲥ : وحيـده،

(وحيد الجنس الذي لـه)

ⲓ̀ ⲁϥ/ϭⲓ/ⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀/ⲃⲟⲗ/ⲛ̀/ϧⲏ/ϯ.

أتى وتجسّد منكِ.

شهر طوبى Twbi
الأسبوع الرابع

+ مرد إنجيل عيد الميلاد :

اي وول ي ل ل ا
(Al/lh/lou/ia)[4] : (الليلويــــــــا)[٤]
الليلويـــا

س و ت س ي ر إخ ي پ س و و س ي إِ
Ih/couc Pi/`x/ric/toc يســـــوع المســـيح
يســوع المسيـــح

تي و و ن إف إم ي ر ي ش إپ
`P/shri `m/`V/nou/; ابــــــــــــــن الله
ابـــن الله

ن و وخ إ ى ش ف أ
aq/se `e/qoun دخـــــــــــــل
ذهب داخل إلى

ي ى ف ر إ ي پ إ
`e/pi/er/vei . الهيكـل.
الهيكـــل



الكلمات المختفية داخل كلمـة

Ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ

كيرلــس (عبـد الــرب)

الموافق (للأيام والشهور)	ⲥⲟⲩ
ضمير مفعول للجمع الغائب	ⲥⲟⲩ
برقع (نقاب)	ⲥⲟⲩⲗⲓ
نجم	ⲥⲓⲟⲩ

حجرة	ⲣⲓ
يشبع	ⲥⲓ
سيّد - رب	ⲕⲩⲣ
مكيال - كوز	ⲗⲓⲕ
أبو فصاده (طائر)	ⲗⲓⲗ

+ يمكـن تكـوين فـريقيْن كـل فريـق مـن ٨ أفـراد يحمـل كـل مـنهم حـرف من أحرف كلمة Ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ بلون مختلف عن الفريق الآخر ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.

✠

تمريـن للقـراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد ثيؤطوكية الخميس:

Ⲉ̀/ⲧⲁϥ/ⲕⲏⲛ ⲁⲛ ⲉϥ/ⲟⲓ ⲛ̀/Ⲛⲟⲩ/ϯ:

لم يزل إلهاً،

ⲁϥ/ⲓ̀ ⲁϥ/ϣⲱ/ⲡⲓ

أتى وصار

ⲛ̀/ϣⲏ/ⲣⲓ ⲛ̀/ⲣⲱ/ⲙⲓ: ⲁⲗ/ⲗⲁ

ابن بشر، لكنه

ⲛ̀/ⲑⲟϥ ⲡⲉ Ⲫ̀/ⲛⲟⲩ/ϯ ⲙ̀/ⲙⲏⲓ:

هو الإله الحقيقي،

ⲁϥ/ⲓ̀ ⲟⲩ/ⲟϩ ⲁϥ/ⲥⲱ/ϯ ⲙ̀/ⲙⲟⲛ.

أتى وخلَّصنا.

شهر طوبى Ⲧⲱⲃⲓ

آية الشهر

يـارب استـمع صـلاتي

ي ك ڤ إِ س و ر إپ ا ت إِ م ى ت و س س ي و تش إپ

`Ⲡ/ϭⲟ/ⲓⲥ ⲥⲱ/ⲧⲉⲙ ⲉ̀/ⲧⲁ/ⲡ̀/ⲣⲟⲥ/ⲉⲩ/ⲭⲏ

الرب (يارب) استمع إلى صلاتي

`Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ

`Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ

`Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ

⳩

شهر طوبى ⲦⲱⲂⲓ

تابــع ⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓ ⳿ⲙⲙⲟ

مقدمة قانون الإيمان

ⲟⲩ/⳿ⲱ/ⲟⲩ	المجـد
ⲛⲁⲕ	لـك
Ⲡⲉⲛ/ⲛⲏⲃ	يا سيِّدنـا
Ⲡⲉⲛ/ⲟⲩ/ⲣⲟ	ملكنـا
Ⲡⲓ/⳿ⲭ/ⲣⲓⲥ/ⲧⲟⲥ	المسيـح

Ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲥⲁϫⲓ
كلمـات للمحادثـة

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

ϯ/ϩⲓ/ⲣⲏ/ⲛⲏ	الســـلام
ϭⲓ/ⲙⲱⲓⲧ	ارشِـــدْ
ϭⲓ/ⲙⲱⲓⲧ ⲛⲏⲓ	ارشِدنــي
ϭⲓ/ⲙⲱⲓⲧ ⲛⲁϥ	ارشِــده
ϭⲓ/ⲙⲱⲓⲧ ⲛⲁⲥ	ارشِـدها

Ⲙⲉϣⲓⲣ شهر أمشير
الأسبـوع الأول

+ مرد الابركسيس في سبوت وآحاد الصوم الكبير:

أو إي ڤ ى م ا پ ي ر آ

Ⲁ̀/ⲣⲓ/ⲡⲁ/ⲙⲉⲩ/ⲓ̀ ⲱ̀ — اذكرنـــــــــــي

يا اذكرنـــــي

ا پ ي ر آ س ي و تش ا پ

Ⲡⲁ/ϭⲟ/ⲓⲥ : ⲁ̀/ⲣⲓ/ⲡⲁ/ - — يــا ربــي، اذكرنـــي

اذكرنـــي ربـــي

تي و و ن ا پ أو إي ڤ ى م

ⲙⲉⲩ/ⲓ̀ ⲱ̀ Ⲡⲁ/ⲛⲟⲩ/ϯ : — يــــا إلهـــــي،

الهـــى يا

أو إي ڤ ى م ا پ ي ر آ

ⲁ̀/ⲣⲓ/ⲡⲁ/ⲙⲉⲩ/ⲓ̀ ⲱ̀ — اذكرنــــــي يــــا

يا اذكرنـــــي

إي ن ا ش ك أ و ر أُو ا پ

Ⲡⲁ/ⲟⲩ/ⲣⲟ : ⲁⲕ/ϣⲁⲛ/ⲓ̀ — ملكــي، متــى جئــتَ

جئت متى ملكـــي

و ر أُو ت ى م ت ى ك ن ى خ

Ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕ/ⲙⲉⲧ/ⲟⲩ/ⲣⲟ. — في ملكوتك.

ملكوتـــــــــك في



الكلمات المختفية داخل كلمة

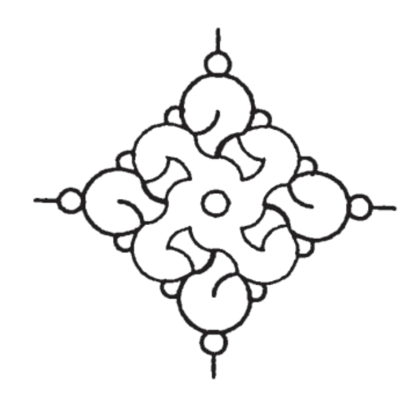
Ⲡⲓϣⲱⲓ

بيشوى (سامي - عالي)

ⲓⲱⲓ	اغسل
ⲱⲡ	احسب
ϣⲓ	ميزان

ⲡⲓ	أداة تعريف للمفرد المذكر
ϣⲱ	رمل
ⲱϣ	درس - اقرأ

+ يمكن تكوين فريقيْن كل فريق من ٥ أفراد يحمل كل منهم حرف من أحرف كلمة Ⲡⲓϣⲱⲓ بلون مختلف عن الفريق الآخر ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.



✠

تمريـن للقـراءة

✠✠✠✠✠✠✠✠✠✠✠✠✠✠✠✠✠✠✠✠

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسـهيل قسـمت الكلمـات إلـى مقاطعهـا الأوليـة حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد ثيؤطوكية الجمعة:

Ⲙ̀/ⲑⲟϥ ⲁϥ/ϭⲓ ⲛ̀/ⲛⲏ/ⲉ̀/ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛ :

هـو أخـذ الـذي لنـا،

ⲁϥ/ϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀/ⲛⲏ/ⲉ̀/ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ :

وأعطانـا الـذي لـه،

ⲧⲉⲛ/ϩⲱⲥ ⲉ̀/ⲣⲟϥ ⲧⲉⲛ/ϯ/ⲱ̂/ⲟⲩ ⲛⲁϥ

نُسبِّحه ونُمجِّده،

ⲧⲉⲛ/ⲉⲣ/ϩⲟⲩ/ⲟ̀ ϭⲓ/ⲥⲓ ⲙ̀/ⲙⲟϥ.

ونزيـده علـواً.



شهر أمشير Ⲙⲉϣⲓⲣ

الأسبـوع الثانـي

++++++++++++++++++++

+ Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ `Ⲁ مرد المحير في سبوت وآحاد الصوم الكبير :

Coptic	Arabic
س ي و تش ن ى پ آ `Ⲁ Ⲡⲉⲛ/ϭⲟ/ⲓⲥ (علامة الماضي) ربنا	ربّنـــــــــا
س و ت س ي ر إخ ي پ س و س ي إ Ⲓⲏ/ⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓ/`Ⲭ/ⲣⲓⲥ/ⲧⲟⲥ يســوع المسيـــح	يســوع المسيـــح
إهـ إ ن ى ف ى ت س ي ن ر إ `ⲉ/`ϩ/- ⲉⲣ/ⲛⲏⲥ/ⲧⲉ/ⲩⲓⲛ صـــام	صـــام عنـــا
ى م إهـ إن ن و ج إ ي ي ر `ⲛ/`ϩ/ⲙⲉ `ⲉ/ϫⲱⲛ ⲣⲏⲓ أربعيـن عنـــا	أربعيـــن يومـــاً
ى م إهـ م ى ن أو و هـ إ إن `ϩ/ⲙⲉ ⲛⲉⲙ `ⲛ/`ⲉ/ϩⲟ/ⲟⲩ ٤٠ و يومــاً	وأربعـــين ليلــــة
ف ى ت إن ا ش هـ ر و ج إ إن `ⲛ/ⲧⲉϥ/- ϣⲁ : `ⲛ/`ⲉ/ϫⲱⲣϩ حتى ليلــة	حتــى خلّصنــــــا
ي ڤ و ن ن ى ن ن ى خ ن ى ت ت و س ⲥⲟⲧ/ⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛ/ⲛⲟ/ⲃⲓ. خلصنا من خطايانــا	مـن خطايـــانـا.



الكلمـات المختفية داخل كلمـة

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

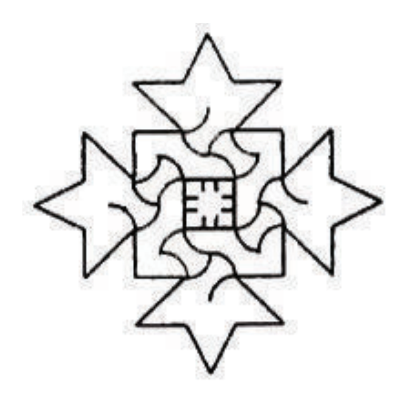
Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀

مريــم (سيّــدة)

ⲁ̀ⲣⲓ	اعمل - اصنع
ⲣⲁ	فِعْل
Ⲣⲁⲙⲁ	الرّامة (اسم بلد في فلسطين)

ⲙⲁ	مكان
ⲣⲓ	حجرة
ⲓⲁ	اغسل

+ يمكـن تكـوين فـريقيْن كـل فريـق مـن ٥ أفـراد يحمـل كـل مـنهم حـرف مـن أحـرف كلمـة Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ بلـون مختلـف عـن الفريـق الآخـر ويتسـابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.



✠

تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد ثيؤطوكية السبت:

Ⲭⲉ/ⲣⲉ ⲑⲏ/ⲉⲑ/ⲙⲉϩ ⲛ̀/ϩ̀/ⲙⲟⲧ :

السلام لكِ يا ممتلئة نعمة،

ⲭⲉ/ⲣⲉ ⲑⲏ/ⲉⲧ/ⲁⲥ/ϫⲉⲙ ϩ̀/ⲙⲟⲧ :

السلام لكِ يا مَنْ وجدتِ نعمة،

ⲭⲉ/ⲣⲉ ⲑⲏ/ⲉⲧ/ⲁⲥ/ⲙⲉⲥ Ⲡⲓ/ⲭ̀/ⲣⲓⲥ/ⲧⲟⲥ

السلام لكِ يا مَنْ ولدتِ المسيح،

ⲟⲩ/ⲟϩ `Ⲡ/ϭⲟ/ⲓⲥ ϣⲟⲡ ⲛⲉ/ⲙⲉ .

الرب معكِ.



Ⲙⲉϣⲓⲣ شهر أمشير
الأسبـوع الثالـث

+ Ⲭⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ مرد إنجيل سبوت وآحاد الصوم الكبير:

ن ى خ ت إ ت و ي ن ى پ ى چ
Ⲭⲉ Ⲡⲉⲛ/ⲓⲱⲧ ⲉⲧ/ϧⲉⲛ أبانـا الـذي فـي
في الـذي أبانـــا

وڤ و وت ڤ ى ر ا م ي أ و ي ڤ ي ن
ⲛⲓ/ⲫⲏ/ⲟⲩ/ⲓ̀ ⲙⲁ/ⲣⲉϥ/ⲧⲟⲩ/ⲃⲟ السمـوات ليتقـدَّس
السمـوات ليتقــدس

إي س ى ر ا م ن ا ر ك ى پ ى چ إن
ⲛ̀/ϫⲉ Ⲡⲉⲕ/ⲣⲁⲛ ⲙⲁ/ⲣⲉⲥ/ⲓ̀ اسمــك ليـــأتِ
اسمـك فليأتـــي

و ر أو ت ى م ك ى ت ى چ إن
ⲛ̀/ϫⲉ ⲧⲉⲕ/ⲙⲉⲧ/ⲟⲩ/ⲣⲟ ملكوتــــك
ملكوتـــك

أُو أو ي پ ى پ ك و ڤ ى چ
ϫⲉ ⲫⲱⲕ ⲡⲉ ⲡⲓ/ⲱ̀/ⲟⲩ لأن لــك المجــد
المجـد يكون لك لأن

هـ ى ن إ ي ن ا ش
ϣⲁ ⲛⲓ/ⲉ̀/ⲛⲉϩ. إلــى الأبــد.
الأبـد إلى



الكلمـات المختفية داخل كلمـة

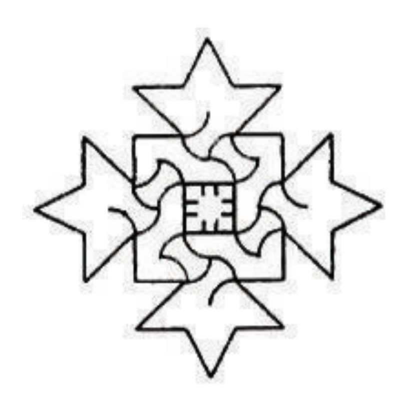
Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ

مرقـس (مطرقـة)

ⲙⲟⲥⲕ	حاد - مسنون - (حامى)
ⲥⲁⲕ	كفاءة - عَزْم

ⲙⲁ	مكان
ⲣⲁ	فِعْل
ⲥⲁ	ناحية - اتجاه

+ يمكـن تكـوين فـريقيْن كـل فريـق مـن ٦ أفـراد يحمـل كـل مـنهم حـرف مـن أحـرف كلمـة Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ بلـون مختلـف عـن الفريـق الآخـر ويتسـابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.



⳩

تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ ختام لبش ثيؤطوكية السبت:

Ⲭⲉ/ⲣⲉ ⲛⲉ ⲱ̀ ϯ/ⲡⲁⲣ/ⲑⲉ/ⲛⲟⲥ:

السلام لكِ أيتها العذراء،

ϯ/ⲟⲩ/ⲣⲱ ⲙ̀/ⲙⲏⲓ ⲛ̀/ⲁ̀/ⲗⲏ/ⲑⲓ/ⲛⲏ :

الملكة الحقيقية الحقانية،

ⲭⲉ/ⲣⲉ ⲡ̀/ϣⲟⲩ/ϣⲟⲩ ⲛ̀/ⲧⲉ

السلام لفخر

ⲡⲉⲛ/ⲅⲉ/ⲛⲟⲥ : ⲁ̀/ⲣⲉ/ⲭ̀/ⲫⲟ ⲛⲁⲛ

جنسنا، ولدتِ لنا

ⲛ̀/Ⲉⲙ/ⲙⲁ/ⲛⲟⲩ/ⲏⲗ.

عمانوئيل.



+ Ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ مرد الإنجيل في أيام الصوم الكبير:

تي هـ ي ر ي ن ي   إن ت ى
Ϯ/ϩⲓ/ⲣⲏ/ⲛⲏ   ⲛ̀/ⲧⲉ   ســـــــــــــلام
ســـلام

اف ن و و تي   ث ي إ ت تش و س ي
`Ⲫ/ⲛⲟⲩ/ϯ   ⲑⲏ/ⲉⲧ/ϭⲟ/ⲥⲓ   الله الـــــذي يفـــوق
الله   الــــذي يعلو

إ ن و و س   ن ى ف ي ن   إ س
ⲉ̀/ⲛⲟⲩⲥ   ⲛⲓ/ⲃⲉⲛ   ⲉⲥ/-   كـــــــل عقـــــــل
عقـــل   كـــل

إ آ ر ى هـ   إ ن ى ت ى ن هـ ي ت
ⲉ̀/ⲁ̀/ⲣⲉϩ   ⲉ̀/ⲛⲉ/ⲧⲉⲛ/ϩⲏⲧ   يحفـــــظ قلـــــوبكم
يحفـظ   قلوبكـــــم

خ ى ن   ب ي إخ ر ي س ت و س
Ϧⲉⲛ   Ⲡⲓ/ⲭ̀/ⲣⲓⲥ/ⲧⲟⲥ   بالمســـــــــــيح
بـ   المسيـــح

إ ي س و و س   ب ى ن تش و ي س
Ⲓⲏ/ⲥⲟⲩⲥ   Ⲡⲉⲛ/ϭⲟ/ⲓⲥ.   يسوع ربنــا.
يســـوع   ربنـــا



الكلمات المختفية داخل كلمة

Ϣⲉⲛⲟⲩϯ

شنوتي (ابن الله)

ⲛⲟⲩϯ	إله
ϣⲟⲩ	شوية (جزء صغير)
ⲟⲛ	أيضاً
ϯⲛⲟⲩ	الآن

ϣⲉ	١٠٠ ، خشب ـ يذهب
ⲉϣ	علّق ـ صَلَبَ ـ ماذا (اش)
ⲉⲛ	قرد
ⲛⲉ	فعل الكينونة للجمع

+ يمكن تكوين فريقيْن كل فريق من ٦ أفراد يحمل كل منهم حرف من أحرف كلمة Ϣⲉⲛⲟⲩϯ بلون مختلف عن الفريق الآخر، ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.



⳩

تمرين للقراءة

✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسِّمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ ختام لُبش ثيؤطوكية السبت:

Ⲧⲉⲛ/ϯ/ϩⲟ ⲁ̀/ⲣⲓ/ⲡⲉⲛ/ⲙⲉⲩ/ⲓ̀ ⲱ̀

نسألكِ أن تذكرينا،

ϯ/ⲡ̀/ⲣⲟⲥ/ⲧⲁ/ⲧⲏⲥ ⲉⲧ/ⲉⲛ/ϩⲟⲧ :

أيتها الشفيعة الأمينة،

ⲛⲁϩ/ⲣⲉⲛ Ⲡⲉⲛ/ϭⲟ/ⲓⲥ Ⲓⲏ/ⲥⲟⲩⲥ

أمام ربنا يسوع

Ⲡⲓ/ⲭ̀/ⲣⲓⲥ/ⲧⲟⲥ : ⲛ̀/ⲧⲉϥ/ⲭⲁ

المسيح، ليغفر

ⲛⲉⲛ/ⲛⲟ/ⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀/ⲃⲟⲗ.

لنا خطايانا.

⳩

شهر أمشير Ⲙⲉϣⲓⲣ

آية الشهر

✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢✢

احفظني يارب

س ي و تش إپ ي و ر إي هـ ى ر أ

`Ⲁ/ⲣⲉϩ ̀ⲉ/ⲣⲟⲓ `Ⲡ/ϭⲟ/ⲓⲥ

الرب (يارب) احفظني

`Ⲁⲣⲉϩ ̀ⲉⲣⲟⲓ `Ⲡϭⲟⲓⲥ

`Ⲁⲣⲉϩ ̀ⲉⲣⲟⲓ `Ⲡϭⲟⲓⲥ

`Ⲁⲣⲉϩ ̀ⲉⲣⲟⲓ `Ⲡϭⲟⲓⲥ

شهر أمشير Ⲙⲉϣⲓⲣ

تابع Ⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟ

مقدمة قانون الإيمان

ⲡ̀/ϣⲟⲩ/ϣⲟⲩ	فخـر
ⲛ̀/ⲛⲓ/ⲁ̀/ⲡⲟⲥ/ⲧⲟ/ⲗⲟⲥ	الرُّسـل
ⲡⲓ/ⲭ̀/ⲗⲟⲙ	إكليل
ⲛ̀/ⲧⲉ ⲛⲓ/ⲙⲁⲣ/ⲧⲩ/ⲣⲟⲥ	الشهداء

Ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲥⲁϫⲓ
كلمـات للمحادثـة

ⲛ̀/ⲕⲉ/ⲥⲟⲡ مرة أخرى	مرة أخرى
ϣⲉ ⲛ̀/ⲣⲟⲙ/ⲡⲓ مائـة سنـة	(عقبـال) مائة سنـة
`Ⲁ/ⲣⲓ/ⲡ̀ϩ/ⲙⲟⲧ	تفضّـل
ⲥⲱ/ⲧⲉⲙ ⲉ̀/ⲣⲟⲓ	اسمَعْنـي
ⲥⲱ/ⲧⲉⲙ ⲉ̀/ⲣⲟϥ	اسمَعـه
ⲥⲱ/ⲧⲉⲙ ⲉ̀/ⲣⲟⲥ	اسمعـها
ⲥⲱ/ⲧⲉⲙ ⲉ̀/ⲣⲟⲛ	اسمعـنا

ملاحظـات وتـأمــلات

ملاحظـات وتـأمــلات